

# 華傳

雙月刊 22

2013/7~8月 Jul~Aug



# 跨文化宣教与我



# 華傳

國際總部:余俊銓 Zephaniah T C Yu (國際總主任)  
Flat A, 14/F, Win Sun Factory Building, 2 San Hop Lane,  
Tuen Mun, New Territories, Hong Kong.  
香港新界屯門新合里2號永善工業大廈14樓A單位  
Telephone : (852) 2463-2442  
Fax : (852) 2463-4884  
Email: info@gointl.org

港澳辦事處:郭朝南 Rev. Timothy Kwok (主任)  
Flat 4, 17/F Block B, Vigor Industrial Building,  
14-20 Cheung Tat Road, Tsing Yi, N.T. Hong Kong  
Tel: 852-2436-3144; Fax: 852-3743-6519  
E-mail:gohkg@on-nets.com

加拿大辦事處:李傳頌 Rev. Keith Lee (主任)  
63 Silver Star Blvd., Unit C17, Toronto, ON, M1V 5E5, Canada  
Tel: 416-756-2111; Fax: 416-756-2188  
E-mail:canada@gointl.org

新加坡辦事處:陳建順 Deacon Kian Soon Tan (代主任)  
7 Armenian St., #03-04 Bible House, Singapore 17932  
Mailing Address: Singapore Post Centre Post Office  
P.O. Box 661, Singapore 914023  
Tel & Fax: 65-6282-2766  
Email: gosong@singnet.com.sg

澳洲辦事處:劉德福 Rev. Martin Lau (主任)  
2E/16 Broughton Road, Artarmon, NSW 2064 Australia  
Mailing Address: P. O. Box 624, Roseville, NSW 2069, Australia  
Tel: 0411-209-355 (mobile)  
Email: office@gointl.org.au

菲律賓辦事處:劉榮輝 Rev. Eugene Gaw Hao (主任)  
Cityland Herrera Tower, No. 98, V.A. Rufino cor. Valero St., Unit 702,  
Salcedo Village, Makati City 1227 Philippines  
Tel: 0632-475-2783  
E-mail: gointlphil@gmail.com

馬來西亞辦事處:林俊仁 Rev. Simon Lim (主任)  
10, Jalan Manau, Off Jalan Kg. Attap,  
50460 Kuala Lumpur, Malaysia  
Tel: 603-2274 5599  
Email: gointl\_my@yahoo.com

美國辦事處:陳啓猷 Rev. Isaac Chan (主任)  
15824 Main St., La Puente, CA 91744-4715  
Tel: 626-961-0608; Fax: 626-961-0709  
Email: gointlusa@gmail.com

台灣聯絡人:馬康偉 Rev. Paul Ma  
15F, No. 110, Fuxing Rd., Taoyuan 330, Taiwan, R.O.C.  
330桃園市復興路110號15樓  
Tel: 886-920-012-981  
Email: cma.tc68@gmail.com

巴西聯絡人:李楚帆 Mr. Chor Fan Lee  
Rua Samuel Antonio, Rodrigues No. 161, JD. Topázio,  
Sao Paulo, Brazil  
Tel: 5512-3941-7002  
Email:fansonlee916@gmail.com

歐洲聯絡人:張和君 Ms. Regine Chang  
3 Rue Rene Bazin 75016,  
Paris, FRANCE  
Tel: 33-14678392  
Email: fabrice.jacques@neuf.fr

國際總主任:余俊銓  
國際副總主任:何俊明、鍾國良、馮永樑  
國際諮詢顧問:麥希真、曾家彬、滕近輝、鮑會國  
神州華傳會牧:陳道明  
資深宣教導師:林安國  
國際董事:王乃基(主席)、劉傳章(副主席)、梁永強(書記)、  
黃炳謙(財務)、羅海復、章長基、王美鍾、曾景雲、  
吳志揚、麥漢勳、馮亞力、霍應昌(加拿大)、謝志亨(港澳)、  
王永全(新加坡)、鄭家祥(澳洲)、王人德(馬來西亞)、  
謝國智(菲律賓)、林祥源(美國)

主 編:林許佩珠  
編 輯 委 員:林許佩珠、何梁雙鳳、王學才、羅李麗瑜、陳湯蓓菁、  
仇慧琳  
封面書法:余俊銓  
美術編輯:張淑梅



雙月刊 22 2013/7~8月  
Jul~Aug

## 目 錄

### 總主任的話

差傳教育的定位/余俊銓.....1

### 主題文章

零距離的發現/卡 敏.....3

差前「熱身」/葉美虹.....5

跨文化宣教實習與我/哈 拿.....6

驚喜 挑戰 刺激 讚嘆/林安國、許佩珠.....8

### 情繫神州——奔向骨肉之親

說不盡的邊疆事/友尼基.....10

民工的重重壓力及需要/江 雷.....11

交託那忠心能教導別人的人/菲 力.....12

神州代禱/資料室.....15

### 胸懷普世——走遍人居之地

春天是柬埔寨婚禮旺季/胡惠強、蔡佳靜.....16

東南亞/東亞感恩與代求/資料室.....17

非洲夢/塞非飛、塞非非.....20

歐亞非感恩與代求/資料室.....22

感謝神及時的醫治/許加力、方雪芬.....25

中南美洲感恩與代求/資料室.....26

神州華傳2013財務報告/陳志方.....29

### i宣

光和鹽——再思基督徒的社會責任/蔡頌輝.....30

婦女都要「去」!/寶羨, Candy, Lilian.....33

家庭宣教——夫妻隊工/何梁雙鳳.....36

### 宣教同路人——你的參與

訪宣之旅蒙福之路/楊 嬋.....38

國際總部感恩與代求/資料室.....40

編者的話/許佩珠.....封底裡

非洲的呼聲.....封底

# 差傳教育的定位

◎ 余俊銓



**筆**者相信大多數福音派教會都不會否定宣教乃神所託付的使命，並且認同其重要性，只是從現象和實況來看，相應的行動並不算積極，尤以華人教會（包括中國教會在內）為甚，「內視」或「近視」的情況仍然嚴重。究其原因，當然與教會的傳統文化、教育的內容與方式有著密切關係。

## 教會培育的必須

教會所有的教育、造就栽培事工，不論系統、課程安排如何，總離不開要幫助信徒明白神的心意，希望他們有穩固的真理基礎和靈命能長大成熟。然而，在大多數教會裏，差傳課程似乎並非佔有重要位置，有關科目好像可有可無。彷彿那只是一種陪襯或選擇之一，教會並沒有（可能是未能夠或不願意）投放更多資源，以致信徒對宣教方面的真理缺乏整全認識，對於差傳的使命、概念也非常模糊，直接影響教會成長的動力和活力。

其實，有系統的宣教教育是教會「門徒訓練」的必要元素，因為信徒生命的成長與宣教意識、行動二者本來就是分不開。不能有意無意地把聖經知識、神學理論與大使命的生命實踐分割，導致教會、信徒成長失去平衡和清晰的方向，且在各樣忙碌中削弱了教會存在的本有功能，也大大減低她在地上蒙召、被揀選的意義。

宣教教育在堂會中的重要性在於：

## 帶動正確行動

首先是將信徒的眼光、視線轉移到聖經的主題焦點，明白甚麼是神最終的心意和我們首要關注的事情，才能產生事奉方向的調整，繼而有相應的行動配合。

## 裝備有心信徒

差傳教育本身就是要幫助信徒有更強的宣教意識，了解如何參與宣教？實際行動步驟如何？事工的範圍和方式怎

樣？尤其是訪宣、短宣等計劃，更需要有良好的訓練，包括心志和心態上的準備，事工技巧和隊工合作的裝備等，才能發揮配搭、合作上的最大作用。

## 不斷提醒挑旺

教育是一個漫長的過程，不但課程要有合乎真理的理論基礎，施教時還要強調在實踐中不斷學習的重要性。藉著宣教課程的不同課題，可由淺入深地多方提醒某些重點，以加深印象。

## 自我衡量成敗

可讓信徒比對自己的成長情況，看看在屬靈操練和追求討主喜悅的同時，到底明白和回應神心意的程度是否有增加？在宣教事奉上，是否願意作更多委身？

## 倍增差傳資源

透過堂會宣教課程的延伸，可長線儲備和動員更多人力參與宣教，並且為進一步推動宣教凝聚更多可用資源。

## 信徒成長的目的

任何時代、地方的信徒都必須成為大使命信徒，這才是真正作門徒的意思。教會因著大使命被建立，理當以大使命為中心、導向，繼續栽培、產生更多大使命的信徒去為天國打仗。否則只會維持一個既有組織和系統，因循而忙碌地按固定程序運作，被動地應付各樣眼前的事情，卻失去了教會成長的真正動力與方向。教會中的每一個信徒，不論在何崗位，都必須遵守大使命，並且參與配合大使命的工作。

大使命的目標是「使萬民作主的門徒」，其他動詞如「去」、「施洗」及「教訓」只是為完成目標的途徑和方法，並不能取代目標本身。我們既然要使人作門徒，自己必須先成為門徒——想主所想、愛主所愛、作主所作。不單聽主所教、看主所教，也行主所教和教主所教，其中正包括祂所給我們的大使命吩咐。既作本地、近處佈道，也作遠方、各處

宣教：同族與外族兼容，專職及帶職配合，短期和長期並進，前線同後防互相呼應地投身大使命行列，做一個胸懷普世的基督徒。

因此，教會的差傳教育不只是爲了宣教，而是關係信徒生命的轉化（宣教世界觀的改變），教會存在的意義和神國度的計劃。筆者認爲，《把握時機》(Kairos) 這類宣教生命課程，能爲信徒成長的方向打好根基，並且可幫助他們在追求生命成熟的過程上訂立清晰目標。信徒歸主之後，能愈快接受這些教育便愈好！

### 學習追求的方向

教育如何進行？只課堂講授式的教導顯然有很多限制，即使課程中有多媒體教材，輔以各類組件配合，活動和互動形式也多樣化，但仍然不足夠！加上師資若缺乏實際經驗，將直接影響教學的效果。最理想的差傳教育是理論（課室）與實習（工場）並重，透過行動的實踐，實地訓練——邊做邊學的方式，才能不斷在體驗中融會理論知識，並且加以發揮、應用，達致長線裝備、學習的目的。差會的優勢是有本身現存的宣教工場可提供此配套，既有事工的長線計劃與目標，也有資深宣教士作指導和協助，對有志學習宣教者的起步和入門非常有利。

在學習宣教的過程上，以下四方面都需要平衡：

### 理論知識 (Knowing)

多方吸收有關宣教的知識與資訊，作爲初步行動的基礎和持續行動的支援。這包括一些作工的原則，事奉方法的原理和技巧等。當然，某程度的「屬世」知識、學問和某些專業技能也是十分重要。

### 行動實踐 (Doing)

把基本的理論知識付諸實行，才有機會體會及融會有關知識的意義，並且進一步引伸和總結從實際經驗領受的心得。具備一些社會上的工作經驗對宣教也會有一定的幫助。

上述兩點好比鐵路的雙軌——平行並進、相輔相承，缺一不可。沒有實踐的知識會流於空泛，若只有行動而沒有理論基礎也會比較危險。

### 生命操練 (Being)

這是學識、恩賜、能力、幹勁和熱心等以外的屬靈品格問題。需要有愛神愛人的心，肯順服聖靈的帶領，過聖潔生活，並且待人接物有成熟表現，處處流露基督生命的溫柔、良善和以謙卑的態度與人同工等。性格 (personality) 可以各有不同，但生命品格 (character) 往往是事奉的先缺條件。此外，宣教視野與國度胸懷的擴闊，願爲主打破種族的隔膜和有受苦的心志等，都是生命要有的操練。

### 導師指引 (Guiding)

師徒式的訓練模式甚爲有效，生命導師 (mentor) 的引導作用亦非常可取，不單可提供知識與實踐方面的幫助，更能給予生命的感染和影響。當然，聖靈就是最好的導師。

上述兩點有如鐵路中間的橫木和小石，用以持定雙軌的方向，支撐和固定它們的位置，不致鬆脫和偏離。

一個人要先有「所知」(what to, why to)，才有機會逐步成爲「所是」(want to)，跟著才會明白和實踐「所作」(how to)，繼而產生「所連」(connect to) 的作用（了解該連繫誰？把工作委託誰？），以達致生命影響和繁衍生命的目的。當然，每一環之間的進路並沒有必然的次序，乃有相互的關連，彼此影響。例如不作便不會真正有所知；缺乏生命的操練，也不可能具有生命的良好素質。總之，要從行動中追求生命的成長與成熟。

神州華傳趁著每年在泰北舉行「宣教士職前訓練」之便，同期舉行兩週的「跨文化宣教實習訓練營」，公開讓有心學習和體驗宣教的信徒在我們的工場作實地學習，以進一步尋求和印證神在宣教事奉上的帶領。我們設計了一個名爲“PRICE”的課程，它包括五個主要範圍：個人成長 (Personal Growth)、資源擷取 (Resources Retrieving)、人際關係 (Interpersonal Intelligence)、文化適應 (Cultural Adaptation) 及事工建立 (Establishing Ministries)。這五方面正是圍繞和配合上述四重的學習和追求方向，希望你都可體驗一下。

(作者為神州華傳國際總主任)

# 零距離的發現

◎卡敏



不知不覺過了四年，此刻回想第一次參與的跨文化宣教實習體驗營，腦海中仍浮現不少難忘的片段。在為期兩星期的宣教體驗營中，我們不單有機會坐著上一些宣教的理論課和聽宣教士實戰的分享，我們更有機會離開課室，走進人群，真實地體會一點跨文化宣教的滋味。曾聽說，『創意思維』的能力對宣教士來說是相當重要的。根據研究的結果，創意思維略分為五種元素：「敏銳力」、「原創力」、「變通力」、「流暢力」和「精進力」。面對跨文化帶來的種種挑戰，這能力將有助宣教士「容易」地面對和回應。沒想到在營會中的一次戶外體驗中，我可以親身體會這到底是怎樣的一回事。

## 「精進力」

營會中，我們有機會在一條阿卡族的村子裡生活兩日一夜。因著昔日在教會的事奉，我早已有機會探訪過阿卡村，並曾住在其中。我心想：「這次體驗應該沒有甚麼難度吧！」

那天晚上我們一起享用阿卡族的晚餐後，便與小孩子們一起唱歌跳舞。然後，我們被分配到不同的阿卡家庭中睡覺。村落的電力供應有限，因此我們都需要用自備的電筒出入。雖然我們所住的茅草屋地方狹小，但是接待我們的家庭卻非常熱情。他們一家人甚至願意讓出他們原用作睡覺的客廳給我們使用，他們自己卻迫在廚房旁的空間休息。因著語言不通，我和其他幾位姊妹進屋後便很快準備睡覺了。（而且對當地人來說，他們也是早睡早起的。）沒想過，當晚我卻整夜無法入睡……整夜狗吠聲響過不停，貓兒亦整夜在我們身旁行走……原來要「道成肉身，住在他們當中」真的不容易！我發現原來自己不知不覺變得自滿。這次經驗提醒了我需要像保羅一樣有「精進力」——竭力追求學習，像主捨棄自我。

## 「變通力」

同工的關係往往成為宣教士的一大挑戰。營會中，我

們也有機會學習團隊合作和順服的功課。我們被分為三小隊，並需按著領隊的指示完成有關的任務。記得當日，我的領隊是林安國牧師。在他的帶領下，我們整隊人排成單行在阿卡村的附近走了一大圈。全程我們都不准說話。開始時，我們需要運用五官來感受所身處的環境。接著我們進入荔枝園，領隊指示我們每人要採摘一些荔枝。園內荔枝的剩餘數目不多而且大部份是掛在樹上較高的位置。對於個子矮小的我來說，這任務完全是超出我的能力可以做到的。因為被禁止說話，所以只好想想其他溝通的方法，嘗試運用其他的身體語言來表達……眼神接觸可以算是其中一個不錯的方法。當我們無法說話時，教懂我們學會更多用眼觀察和留意身旁的需要。感謝主，弟兄們看到我的需要，他們便主動出手為我摘了需用的荔枝。

### 「敏銳力」

離開荔枝園後，我們需要走進一個位於山坡上的小樹林。因著下雨，泥路變得有點濕滑。下山坡時，雖然我們一起手拉著手彼此扶助，但是每個人的步伐仍有不同，有走得快，有走得慢，有人步伐大，有人步伐小。原來攜手同行也

不是一件容易的事……過程中，我學習要敏銳地體會隊友的需要。當看見隊友需要休息時，要想方法如何讓前行的隊員知道，好讓大家都一起停下來。整個過程完全考驗我們的「變通力」和「敏銳力」。

離開了小樹林，我們走在一條平坦的油柏路上。雨也停了，大家終於可以稍為輕鬆地繼續前行。走進一個茶園後，因著拍攝隊照的緣故，我們需要一起望向山頂上的攝影師。此刻仍然記得當我舉目觀看著天空時，我深深體會到神的偉大和自己的渺小。拍攝後，我們有機會圍在一起祈禱，沒想到林牧師會帶領我們唱「你真偉大」那首詩歌，我的眼淚也不禁流下來了……認識神的偉大叫我更清楚自己的渺小，叫我在事奉時不會輕易高舉自己。能夠敏銳感受四周的事物、處境、反應和轉變固然重要，但能敏銳地體會神的同在和提醒更是不可缺少的！

感謝主，藉著這次跨文化實習體驗營，不單讓我與宣教士和宣教工場有零距離的接觸，更讓我體會這些「力」的重要，並學習培育『創意思維』的能力，繼續走在跨文化宣教的路上。

(作者為神州華傳的宣教士，在泰北阿卡族中服事)



# 差前熱身

◎ 葉美虹

相信大家知道，「熱身」是在做激烈運動前相當重要的預備。對於參與宣教事奉的宣教士，不能沒做「熱身」就上場，這樣會很容易受重傷，導致永久離場。但是，我們也不能夠永遠都停留在「熱身」的階段，一直覺得自己還沒裝備好，需要更長的時間，遲遲未能踏上工場。做好了熱身，並不代表不會受傷，只是減低受傷的風險，也比較曉得保護自己、預防重傷。所以，小妹我稱華傳於泰北所舉辦的《跨文化宣教實習訓練營》為宣教士的「熱身」——身、心、靈的預備。

去年的六月，第一次隻身乘搭飛機再轉巴士來到一個語言不通的地方，為的是在出工場前參與這訓練營。雖然前來的時候不識任何一位同學，但是我們有相同的目的——裝備自己，準備出工場。就因著基督的愛與所領受的使命和感動，讓我們的生命彼此激勵，更讓我們知道行在宣教路上並不孤單。

過去每次參與華傳的青宣營最讓我期待的是「與宣教士對話」這一個環節。宣教士們生命的見證、與神的同工、適應當地文化的調整過程，都讓我更深體會神在宣教的掌權。由於參與這訓練營的學員人數與導師的人數幾乎相等(equal)，所以我可以有更多的機會與宣教士交流，更深入聽見他們所經歷的掙扎與恩典。尤其讓我印象最深刻的是何師母的分享（她是營會為我安排的屬靈導師），她的掙扎也是我決定宣教後心裏最擔憂的一環——我的母親。相信是天父藉著師母的分享告訴孩子不要懼怕，上帝會負責到底。

在營會的期間，我們也有hands-on學習的機會。我們學習泰語，並自己搭車到附近的市集實習，購買水果。我們

都把「小抄」（記當地語的小紙）帶上，與小販的對話時像機械人似的，很有趣。而我們發現肢體語言是更容易並較準確表達自己的方式，因為我們哩哩啦啦的口音也不曉得小販能聽懂多少呢！這讓我們體會到初學語言的難處，不單要勤奮的學習練習，更要有不屈不饒的精神；尤其是長宣的宣教士。

我們也需要與組員在休息的時間到訓練營附近走走，觀察瞭解當地的文化、福音的需要；要報告整合的資料，計劃可行的事工。如此訓練我們的觀察能力、組織能力和團隊的合作。我們也到一間原住民育幼院探訪，孩子對天父單純的信靠並他們的演唱讓我們很感動。其中一晚，我們也在一個夜市佈道：舞蹈、演戲、福音魔術、分發單張等等。體驗跨文化的接觸。每一清晨，我們分組靈修，分享從經文中領受的宣教信息。我特別喜歡這樣的靈修方式，可以讓我學習從不同的角度理解神的話語。

經過這跨文化的訓練，我覺得不但提升我對跨文化事工的認識和聖經宣教的知識，也透過各種課程幫助學員自我認識、發掘恩賜、學習管理情緒和壓力、處理文化衝突等等。讓準宣教士出工場前調整和預備自己的身心靈，也讓我們有更充足的資源來面對以後的挑戰。倘若教會牧者領袖也能夠參與這樣的訓練，相信他們會更曉得如何在教會裏推動差傳、栽培信徒參與宣教、組織更有果效的短宣隊。無論我們在哪個事工領域，盼望我們可以從不同的層面或方式一起參與宣教，因為我們的神是宣教的神！

（作者為神州華傳特約宣教士，現在柬埔寨服事）



# 跨文化宣教實習營

# 與我

◎ 哈拿

**回**想2011年7月的跨文化宣教實習營，似乎都記不清有哪些具體內容了，但又發現自己的嘴角在不經意地上揚，原來有那麼多美好回憶已經飄上心頭。

雖然自己在參加那次跨文化宣教實習營之前已經有些許的跨文化宣教的學習和經驗，但那時所收穫的歡笑、感動、愛、鼓勵和使命感，都那麼寶貴，讓我感恩，讓我繼續期盼著未來。

記得有一位澳大利亞的姐妹，五十多歲，丈夫兩年前去世了（如果我沒記錯時間的話），孩子也不在身邊，家裏只有她一個人。然後，她就藉著教會的推介來參加跨文化宣教實習營了，因為她不想一個人呆在家裏。她的臉上總是充滿了笑容，走到哪里都能聽見她爽朗的笑聲，她說的每句話好像都那麼幽默，那麼可愛，而且好像她對任何事物都充滿了熱情，也非常享受那次營會的每一個活動。記得在營會快結束時，她還打聽著要去哪個神學院讀書，繼續參與宣教呢。結果，就在上個月，我遇到了當時一同參加營會的一對夫妻，他們告訴我說這位姐妹已經走上宣教工場，開始在東南亞的某個國家宣教了。真的太好了，感謝主！雖然記不清她究竟說了些什麼內容，但是任何時候想起她，腦海中都會浮現出她燦爛的笑容，外加爽朗的笑聲。我相信她一定是個樂觀的人，而宣教實習營也給了她繼續向前追求夢想的靈感或者

啓迪。每每憶起她，都讓我感嘆：其實人生可以這樣不同，可以在任何時候和不同的境遇下都過得開心，也可以在任何時候都為主夢想，並且付諸行動。

還有一次，有一位在戒毒中心服侍的老師過來給我們介紹毒品的危害以及金三角地區的毒品情況。當他講到他的個人見證時，其中有一句話讓我終身難忘。他說，當他在戒毒中心接受一個星期的治療之後就出來了，然而很快他就難以忍受，又去尋找毒品，要注射海洛因。但是，「剛一打完針，我的眼淚就掉下來了……」身陷毒品深淵的人們是多麼地痛苦、無助、絕望啊！我在想，他們多需要耶穌基督的拯救！我們基督徒需要做的真是太多了！那一刻，我求主赦免我對別人的疾苦缺少理解和關注，憐憫我。今天，我還是這樣禱告，因為我長進甚少，真是虧欠，求主憐憫我，憐憫我……。

又記起那天坐著快艇在湄公河上的金三角地帶向周圍觀看的時候，只見泰國那邊是一尊巨大的佛像矗立在邊界；緬甸的邊境則是一個賭場，叫做「樂園」（Paradise）；而老撾那邊則是在一些樹林中隱約可見的幾戶民宅。那時，我在心裏說：主啊，求你興起更多的人到這裏來傳揚你恩惠的福音！

在一位老師講到湄公河流域的宣教歷史時，我注意到

當年來到緬甸的第一位基督教宣教士耶德遜 (Adoniram Judson) 年僅25歲，而第一位獲准在泰國向華人宣教的更正教宣教士郭實臘 (Karl Friedrich August Gutzlaff, 又譯郭實獵、郭士立等) 當時也是25歲。耶德遜在1813年7月到達仰光，他花了3年時間學習緬語，並編著了《緬英字典》。事奉6年後才有首名信徒，用了1年時間把新約翻譯為緬文，直到1840年完成了整本聖經的翻譯工作。耶德遜在緬甸的25年裏，有12,000人受洗。當他去世時，緬甸有210,000基督徒。而另一位宣教士郭實臘，是在1828年8月4日抵達泰國的曼谷，在泰國差不多三年後就完成了泰文、高棉文和老撾文的新約譯本，以及一些福音小冊子和字典，也是在3年後開始有了第一位信徒。他們都是青春年少的時候就走上了宣教工場，而且是被神重用成爲拓荒先鋒。這讓我想起了19世紀末的學生志願運動 (Student Volunteer Movement, 簡稱SVM, 又稱Student Volunteer Movement for Foreign Missions 學生志願宣教運動)。它的成立，旨在推動美國大學生赴海外宣教。而事實上，十九世紀宣教運動的熱烈表現，均有賴于成千上萬的大學畢業生投入宣教。這些懷揣夢想的青年學子，爲了神國的目標，甘願放下一切，獻身海外宣教，跨越當時越洋東來的艱巨挑戰與困難，用基督的愛譜寫了新的人生篇章。如今，我們青年一代的信徒，勇于承擔使命的有多少呢？我們這個時代的年輕人也應該靠著主，勇往直前，負起福音的使命，繼往開來，將福音廣傳。所以，我當時在心裏禱告，求神賜智慧與遠見給眾位教會領袖和屬靈長輩們來參與普世宣教，也求神興起合祂心意的年輕人，秉承聖經的教導，宣講天國的福音，成就神在這個時代的工作。就如主耶穌復活後，在所約定的山上對祂的門徒們宣告說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗（或作「給他們施洗，歸于父、子、聖靈的名」）。凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」（馬太福音28:19-20）

那麼我也問自己：除了以上這些感觸之外，參加跨文化宣教實習營的最大收益是什麼？我想答案應該是能與那些已經走在宣教路上多年的前輩們有了一段短暫而又珍貴的相處時間，還有能聽到他們的經驗之談。這都幫助我瞭解到宣教士的不易和艱辛，爲自己日後踏上宣教工場做好心理準備；也讓我知道了要堅定自己的心志，雖然年輕，但是不可推辭，求主帶領，靠著主的恩典一定可以走下去。

從參加跨文化宣教實習營到現在，已經有將近兩年的時間了，這期間我的生活發生了不少的變化。曾經有一段時間我在考慮要不要回到職場工作，暫時不出來宣教，多點收入，同時也能在職場中向同事們傳福音，但是我發現當自己真的在這樣考慮的時候，我的心好難過，想哭。那時才醒悟，原來，出去宣教才是我心裏真正想做的，是我可以有十二分精神願意來做的事。所以對自己說要忠於神的呼召，相信神會給我開出路的，也是神通過環境帶領我，在沒有其他可以依靠的人事物之情況下，踏出信心的腳步走出來了。神真是爲我預備前面的道路，時候一到，就一切都很順利。我現在在泰國的一所學校裏做兼職的中文老師，有平臺也有時間來傳福音。很感謝主，我也禱告求主讓我每一天都懷著感恩的心，來期盼著在這一天的當中神會有怎樣的奇妙作爲，讓我與祂同工。

是的，已經過去兩年了，時間過得真快，在時間的巨輪面前，我們都顯得那麼渺小、微不足道，不管經歷什麼，沉澱下來的或許只有一聲感嘆，也或許是一聲驚嘆，因爲不變的是只有神的救恩在傳揚，神的子民被建立，神的榮耀在彰顯。我們能有幸在神的國度裏一同服侍主，而且能有機會在同一個營會裏相見的同工，我很懷念，很感恩，很珍惜那些曾經的歡笑和感動，也更明確自己的使命，從心底裏更加真切地知道要依靠主繼續走宣教路，更期盼著在未來的歲月中來經歷和見證神的美好與大能。

（作者為帶職宣教士，現在泰國服事）

# 驚喜 挑戰 刺激 讚嘆!

## 我們的非洲跨文化宣教經歷 © 林安國、許佩珠



5月9日我們夫婦再次踏上非洲之旅，心中渴望著與華傳的宣教士們相會，參與協助他們的事工；但另一方面，卻懸掛著孫女的病情，她因肝的問題，出生至今仍住在醫院加護病房。這種錯綜複雜的心情實在不好受。

飛過四個城市共卅多小時的旅程，我們終於到達烏干達首都坎帕拉。華傳工場主任陳牧師師母把我們送到華傳的宿舍已是凌晨了。二房一廳整潔的宿舍是陳牧師師母及吳傳道夫婦辛勞的成果，他們花了幾天把租來的房子油漆及整理清潔，讓我們有一個舒適的地方居住，同時也可以作教會團契及小組活動之用，實在是一個好主意。

次日，陳牧師師母安排我們與一位姊妹午膳，她在烏干達廿多年的商務，讓她認識許多顯貴達官。經她的牽引，我們拜訪了一位高官，及一位部落的王子，在交談中他們都希望我們可以去他們的鄉鎮幫忙設立各種工作：如水利工程、教育、技術培訓、農業拓展、醫療服務……等。這些地區均是無水無電，居民都住在泥草屋，生活很簡陋。

### 驚喜、驚慌

我們接受王子誠意的邀請去烏干達西北部他的區域實地視察，看看如何與他們配搭拓展整個社區的事工，那位官員也特地派了代表來作我們的嚮導。一路上談談笑笑，都不覺得崎嶇凹凸不平的道路快把我們全身的骨頭震散了。

我們終於在黃昏前到達官員的官邸，是一座在當地算是相當華麗的磚屋。不久，部長的姊姊及一個男孩進來，小男孩拖了一隻頭上帶了一朵小花的小羊來到我們面前。當我們忙著要與牠和主人家拍照，那位隨從即說：「這隻小羊是主

人送給您們的見面禮，請您們今晚宰了牠，作為您們這幾天的食物。」接著又說：「並請您們兩位女士負責做中國式烹飪！」這邀請當場把我們從驚喜變成驚慌，我們趕緊地耍手搖頭說：「不不不！我們不會，同時這裡沒有中國料理的材料，我們不懂如何烹煮。」。

不久，主人的妹妹用一個大盤子把剛宰好的羊肉、內臟也連羊頭一起端來問我們今晚要吃那一部份。此舉把我們嚇了一跳！不過，後來煮出來的全羊宴，卻是美味無窮。

### 馬其頓呼聲、挑戰

次日，我們前往拜訪部落王子，他招待我們進入他的「皇宮」，一間很簡陋的房子，然後帶我們到「樹下會議廳」會見當地的長老，及去了解那一帶居民的生活。他們是以捕魚為生；捕到的大魚可以售賣，而小魚曬乾作飼料。

隨後王子帶我們到村鎮見當地的領袖們，我們抵達時，那裡已坐了廿多位鄉民代表在大樹下，他們是村鎮領袖、教會牧者、社會領袖、婦女、還有一群小孩在周圍觀看。王子介紹了我們後，各位領袖就站起來表述這地區不同的需要：水源不潔不能飲用，沒有電力社區無法發展、小孩子需要教育、百姓需要醫療、青年需要工作、教會需要建築及教材、需要生活的改善……。

當他們在表述時，我們彷彿回到了保羅的時代，聽到了「馬其頓的呼聲」，一個個在呼喚著：「請過來幫助我們！」。

我們面對如此大的挑戰，該怎麼辦？一邊聽一邊默默向主呼求：「主啊！這些呼求您都聽到了，我們願成為您的流通管導，把這些呼聲向眾教會和信徒傳達，求主選召人來回應這些呼求吧！」



## 勇闖難關、刺激

因為回程必須路經一個野生動物園(Safari)，所以順道進去參觀。這野生動物園佔地過千畝，要花四小時穿越，我們看到河馬、鱷魚、大象、猿猴、大鷹……還有瀑布，在浩瀚大自然裡讚嘆神創造的偉大和奇妙，令人肅然起敬。

陳牧師負責駕車，師母幫忙認路，我們在寬闊遼遠一望無際的大平原奔馳，盼望在天黑以前到達目的地。當天色漸暗，我們還在彎彎曲曲的小路奔馳時，突然前面出現一輛大卡車被路上的泥濘卡住了不能動彈，打橫的堵住了我們的去路。怎麼辦？唯有下車四圍觀察，最後大家就決定一個闖關的方法，把車子衝上路基，在避過群蟻山及擦過小樹，飛越泥坑直達另一邊。哈里路亞！闖關成功了。但是走不多久，又遇到一棵折斷的樹橫倒在路上，我們又重施故計再闖越一次。接著又遇到了幾次類似的情況，我們在緊張刺激的心情中，闖了一關又一關，不知不覺天已全黑了。前路一片朦朧黑暗，只能靠著車頭燈照亮前面一呎多的路，而且越走越窄，野兔，野鼠，甚至野牛……不時突然出現眼前，好像差一點就會撞到牠們……真是步步艱辛、步步驚心。

感謝主的保守！我們終於在午夜前到達目的地。此事讓我們想到宣教道路上的服事，常有突發的事攔阻前進，只有專心倚靠主賜下智慧和信心力量，才能勇闖重重難關，直奔目的地。

## 神的作為、讚嘆

再踏上南蘇丹之旅，已是過了一年。還記得去年二月首次從飛機窗口向下俯視時，看到首都朱巴市是極其荒涼貧瘠，只有泥草房，沒有一幢高樓大廈。這次從飛機上向下俯視時，整個朱巴市大大的改觀了，許多新蓋的和正在蓋的高樓大廈，大馬路及市場兩旁都有各式各樣的商店，還有主要的大道都鋪好，給人煥然一新的感覺。想起去年那位年輕的南蘇丹帥哥Dan一邊帶我們參觀髒亂的市場，一邊很自信的對我們說：「再過幾個月，這個地方就不一樣了。」當時我們心中還在懷疑他所說；如今眼前就真如他所說的實在不一樣了。深為他們的信心和努力的成果感恩！

原本計劃拜訪去年認識的一位神學院院長Joseph Tuban，突聞他因腦腫瘤去肯尼阿動手術不成功，已被主接去，英年逝世，只有45歲。我們帶著傷痛的心去拜訪他的遺孀和家人，也把眾同工的愛心送給她一家。

次日中午，我們去參加Joseph Tuban院長的追悼會，教會領袖、長官、政要、牧者、信徒和親友們約有數千人，把整個會場都坐滿了。在五個小時的追悼會中，許多牧者同工起來述說Joseph Tuban牧師對他們的影響，甚至地方官員、政府高級官員代表都一一表述了對Tuban的敬愛，表揚他在重建南蘇丹的國度及靈性上的貢獻。Tuban師母更是勇敢地鼓勵和安慰大家說：「我們都說太難了，我們不知如何走下去；主說在世上你們有苦難，但在我裡面有平安。我們都說這擔子太重了；主說凡勞苦擔重擔的可以來到我這裡，我的擔子是輕省、我的軛是容易的。我們都說太孤單無人了解；主說祂與我們同在，祂愛我們愛到底……」我的眼淚禁不住流下，欣賞她對主的信靠順服是那麼地堅定純真樸實。我深被感動，為她感讚！

Tuban牧師雖然英年逝世，但他所做下的工作正像一粒麥子埋在地裡死了，卻結出許多的子粒來。Tuban牧師的生命激勵了我們眾人。

南蘇丹的建國是為要脫離極端回教勢力的逼迫，建立一個信仰自由的樂土，這過程雖然困難重重，但我們深信透過眾人的代禱及協助支持，一切都必會改善，前途必是一片光明的。南蘇丹，我們為您感恩欣慰，讚美神在你們當中奇妙的作為！哈里路亞！榮耀歸給三位一體的真神！

南蘇丹在朱巴市的大學，算是該國的最高學府，設有17個部門皆缺乏老師及資源，校園也破舊不堪。我們去拜訪了校長及負責擴展部主任，他們都十分盼望能獲得老師教授及資源的協助，並表示可幫助申請一年的教學工作簽證。親愛的弟兄姊妹，神若感動您願參與南蘇丹宣教服事，歡迎您與我們聯絡。

「青春年日何寶貴，獻身神國最上算；

莫待白髮蒼桑時，空手唏噓愧見主！」

(作者夫婦為神州華傳特約宣教同工)



# 說不盡的 邊疆事

◎ 友尼基

## 8 百靈鳥的哭泣！

### 美麗的花兒

古麗，邊疆民族極為普遍的女性名，意思是美麗的花朵。巴古麗，18歲的K族女孩，生在荊棘般的艱難環境中，卻不甘成爲一朵無法綻開的花朵。她的父親軟弱得無法面對小兒子得血友病的事實，選擇逃避而落跑。巴古麗的哥哥20歲不到，扛起打工養家的責任，卻不幸突遭車禍身亡。作母親的承受連續的打擊下，選擇關閉她的心靈世界，整天活在黑暗的屋內，拒絕見人。

巴古麗，聰明勤學，雖然考上了政府資助的沿海高中，但面對環境遽變，只能忍痛放棄這被邊疆學生視爲象徵燦爛前途的大好機會。3年來她就讀近家山下民族學校，雖然不是重點高中，她仍然不放棄努力向學的機會。

5月下旬她正面對大學高考的壓力時，我們探訪了她，她含淚道出內心的掙扎，渴望去內地重點大學唸醫科，又捨不得離家太遠。這幾年都是曾當過婦女幹部的外婆靠著退休工資支撐一家過來，怎能讓老人家繼續負荷重擔呢？何況學費也付不起？我們圍繞著她，伸出禱告的手，求神安慰她，引導她進到合適的大學，預備一切所需。

感謝神聽禱告，6月底高考分數揭曉，巴古麗如願考進內地重點大學。8月中旬我們將帶著神爲她預備的學費去拜訪她山中的家人，並接受邀請參加血友病弟弟的割禮慶典，同享K族的歡宴，更重要的是，求神開巴古麗的心眼認識神，成爲神手中的美麗花朵。

### 百靈鳥的哭泣

她，H族的名字是百靈鳥，應屆大學畢業生，身影纖細，卻扛擔著沉重的家庭壓力。父親早逝，妹妹精神分裂，小學教員的母親堅忍的背負一家的艱難。9年來，妹妹進出精神病院多次，也不斷尋求民族宗教的醫治，病情非但沒好轉，返倒積累了還不完的高利貸，每個月從母親的退休工資中扣除大半還錢。

百靈鳥畢業了，她努力要考過錄取率極低的公務員考試，又想當雙語翻譯與播音員，理想與現實如何一起實現？我問她有否想到有一天妹妹的病好了，她就輕鬆了，沒想到，她竟回答：「習慣了！」生活中的熬煉造就了她生命中的力量，也生發出極大的憐憫。當我帶她一起去探訪城市黑暗角落的民族貧孤學童時，她主動的提出要去幫助他們課後輔導，之後，接著又幫我作了好多民族人的聯繫工作。

畢業典禮才過，正面對接二連三的考試時，她接到媽媽山區的急電，妹妹不吃不睡已2星期，體力漸衰，眼睛泛黃，當媽媽拉起掉在糞坑的妹妹時也崩潰了。我接續在電話中多次聽到百靈鳥的哭泣，趕快發出緊急禱告網，求神施恩憐憫，也把神預備的醫藥費放在滿眶淚水的百靈鳥手中。那天，我清楚的告訴她十架的救恩，她也接受我的禱告。兩天後，妹妹開始吃點粥，也睡了覺，再過幾天百靈鳥考完試回山區的家，就帶妹妹再進醫院治療。

明天將如何？我們能幫的有限，但藉著禱告求神醫治釋放他們全家。當八月去山區探訪她家時，期望百靈鳥不再哭泣。

(作者是神州華傳創啓區的工場主任)

# 民工的種種壓力及需要

◎ 江雷

剛從大陸回來，時差、過敏、加上腰痛，渾渾噩噩的過了一星期，總算稍微恢復正常，可以開始思考和做事了。這次去，早上給種子老師們上「末世論」，下午則著重在帶敬拜與和聲訓練。我教男生們「如何用吉他做前奏」，女生們則開始預備考皇家七級鋼琴考試(得先考過五級樂理)。我覺得大部份種子老師唱歌的感情都不夠，沒有感動力，因此一個個示範並調教，發現自己好像不是太會教聲樂，改不了他們的錯誤唱法，不知有沒有好的聲樂老師可以幫這個忙？

每年春節都是人員流失最嚴重的季節，如往年一樣，今年又有十來位學生在回家過年後就沒再回來，使我們原本就不多人的聚會點又更加薄弱了，特別是學員們分批回家，工廠加班又多，聚會很不穩定，老生們直到四月中旬才陸續回籠，總算穩定下來了。好在過年後收了一班新生，有四十多位學員參加，雖然由於找工作不順利，又有十多位學生回老家，但留下來的人終於都找到工作安頓下來了。

在三月份時我曾經提出請為男生們找工作代禱，感謝主聽了我們共同的禱告，幾位男同學們在種子老師帶領下，到處奔波找工作一個多月後，終於在較遠之處找到工作了，也迫使我們不得不開始建立一個新的據點。由於此處可繼續招男工，且沒有要高中以上學歷的要求，我們今後也就不怕招更多男生，也不怕來的學生學歷太低了。這裏的工時較長，工資可能比另一處稍微低一點，但物價只有一半不到，相對來說，經濟條件其實比原來的廠區反而要更好一些。在找工作的過程中有幾位學生四散在各處，我們計劃在他們拿到第一個月工資之後，全部轉移到這個新的據點，希望也能

在那裡建立模範民工教會，這都是神的恩典。

目前老據點有兩班聚會，各約20多位學生，新據點不到10位，加上散在各處的10位，轉廠後也有將近20位，總共約有60位學生參加兩地的三個崇拜聚會。希望在今年年底前做兩次倍增(目前計劃在6月份辦一次音樂佈道會)，並能順利的在明年春節後把老據點從目前僅能容納60-70人的場地，換成能容納150-200人的場地，新據點也能換成100人左右的場地。明年底的目標就是在三堂聚會的情況下，把兩個較大的新場地都坐滿。我希望大場地能有較好的樂器、音響、燈光、座椅、和空調...等設備，這將是一筆不小的開支，也請為經費上的需要代禱。

這次在廣東參觀了一個教會，他們去年剛搬到一個可容納200多人的場地時還嫌太大，現在三堂聚會已經坐滿，總人數超過700人。我一直在思考，是甚麼原因讓他們發展如此快速？當然，聖靈的工作是必須的，但人為的外在環境也要配合。我發覺，一個150-200人以上的聚會環境，比起少於30人的聚會環境，有很顯著差距，無論在工作人員的分配、音響設備、



聚會氣氛、新朋友的感覺...都有很大的優勢。因此我想試試看，如果我們能盡快發展，聚集百人以上在新場地聚會，是否能發展得更迅速一些？當然，有人可能會認為教會發展太快未必是好事，但中國有十多億人口，發展不快，行嗎？況且，初期教會不也都是如此發展的嗎？只要跟隨著聖靈的帶領，人盡上忠心訓練和管理的本份，將來管理上的問題應該也是可以盡量減少的。

目前我們流失最主要的原因就是婚姻問題，學生們每年春節回家不再回來的最主要原因往往就是嫁人了，因此希望有多一點弟兄加入。農村女孩子主要的結婚年齡是20-22歲，如果超過22歲，家人就催得不得了，結婚後又立刻懷孕生孩子，基本上姊妹們就無法再工作或服事了。更糟糕的是，許多家長強迫女兒嫁給不信主的老家青年，婚後基本上就和教會斷絕關係了，有許多上了兩年以上聖經課程，心志和恩賜都非常好的姊妹們，都是因為這個原因和教會失去聯繫，不知去向。因此，我計劃今年要再辦一次婚姻交友營，分為已婚、交往中、無對象三組，其中無對象應該人最

多，也希望這次能多配幾對，免得姊妹們又都流失掉了。目前計劃在11月份舉行，也請為此代禱。

5月初先到了香港總部開會，決定將現在的中國事工定調為「以福音出中國為導向的中國事工」，因此所有的訓練都應該以普世宣教為目標，民工教會的發展也不例外。我這次帶了一些「未得之民」的資料，鼓勵他們參與「一會一族」的運動，也就是一個聚會點為一個未得之民禱告的計劃。希望藉著代禱，我們的模範民工教會能盡快派出並全額支持跨文化宣教的宣教士，正式投入福音西進的行列。

中國社會的結構隨著工業化的腳步快速的變化，關於民工最近的變化是，今年春節之後，回到內陸城市的民工又有回流到沿海的現象。沿海城市往年春節過後都是大規模招工，但今年卻極為反常，富士康打破過去每年廣為招工的慣例，今年春節後竟然完全不招工，各地工廠回家過年的員工今年大批返工，很少人離職，招工規模自然就比往年小了很多，許多工廠還拒招男工，使男生們找工作更加困難。我認為這一現象是因為內陸工廠的工作環境還是太差，而沿海工廠都已大幅度提高待遇，民工回內陸後發現這個現象，因不滿意當地的環境而又回流到沿海城市，然而因著找不到工作，又回歸到內陸。我估計人潮可能還需要幾次來回的擺盪才能穩定下來，然而人潮往內陸遷移的現象應該是會越來越明顯。

中國在第十二個五年計劃中強調要加速城鎮化，農村人口被迫遷移到縣城的現象已在許多地方發生。有些較好的情況就是政府在徵地過程中會給予農民金錢的補償，因此許多農民在遷移到縣城後，不但擁有房子，手頭上還有一點錢。過去因為窮困，孩子初中畢

業後，父母就急著讓他們離開家去打工，但現在因為手頭上有錢，往往就希望孩子們繼續讀書，因此打工的時間可能會延緩3年，到他們高中畢業之後才開始工作。將來若教育更加普及，遲早也會變成像台灣一樣，幾乎所有的人都有大專學歷。當然這不是馬上會發生的，但大學生越來越多也將會是一個趨勢。

最近中國家庭教會有一個新的風氣，就是追求學位。因著東南亞一些華人神學院的推動，不但國內各團隊領袖都紛紛拿到教牧學士的學位，且往碩士學位努力中，他們也在自己的團隊中鼓勵傳道人參加學習。我們可以想像10年以後，這些初中學歷的傳道人若不提升，將面臨許多牧養對象都有大學學歷，而且以前在農村神學院的同學們都紛紛有了大學以上教牧學歷的雙重壓力。

因著這一個現象，我覺得如果單傳授同工們工夫，卻沒給他們學位，對於他們將來的服事會有一定的攔阻，因此我決定要提升他們，不只在傳道和服事所需要的功夫上，也在學位上幫助他們。首先我們12位種子老師中有11位預備報名參加高考，通過後也就相當於高中同等學歷，之後將報名大專，以三年的時間完成一個中國承認的大專文憑(同工中有人已拿到教牧學士學位，不須再讀大專)，希望以後可以逐步提供他們在神學及聖樂上獲得正式學位。

當然，讀書進修絕對不是沒有代價的。首先，馬上需要的高考補習費就是每人1,890元人民幣，接下來的大專學費，

每人每年3,200元，還有學雜費，加上聖工碩士學位，若以每學分200人民幣來算， $18+48=66$ 學分，每人就要13,200元，還有學雜費...等。最近我建議同工們去考駕照，因為將來服事上會越來越需要開車，目前上海考駕照，每人要7,000人民幣(去年5,000)，種子老師們一個月才2,000人民幣，這些費用對他們來說是不能負擔的。因此我建議讀大專時學生自費30%，考駕照則每人負擔5,000元，由於我認為高考和聖工方面的學位是必須的，我們將全額支持，其實他們在出了那30%和考駕照費後，已完全沒有能力再負擔其它開支了。此外，其中幾對夫妻都計劃要生小孩，這又將是一筆不小的費用，這也都沒有在我們過去民工事工的預算中，因此需要在平常的預算外再增加這些特別的支出。我簡單的計算了一下，我們所需負擔之12位同工學習的總費用大約要\$60,000美元，每個人平均需要美金\$5,000元，若以5年攤銷，每人每年需要大約\$1,000美元。如果您願意支持這份需要，能否以每月支持\$100美金的方式認領一位種子老師的需要？當然，若能支持更多人或一次性支付都歡迎，支票請註明：民工種子老師深造。

這群同工都在20-25歲之間，年齡跟我的孩子差不多，都在這麼年輕的時候就獻身全職傳道。當然他們也可以選擇進廠，現在他們服事的對象每月都能拿到三千多，加班多一點還可能拿到四千以上。他們願意為主放下可以多賺錢的機會，我豈能不考慮到他們將來的發展和前途？

(作者為神州華傳宣教士，在創啓區服事)

# 交託那 忠心能教導別人的人

◎ 菲力

**感**謝神的恩典，在這次春季培訓中，經歷到神的保守和眷顧，更體驗到保羅在提摩太後書所吩咐的，要交託那忠心能教導別人的人的教訓。這次春培是先往山東，正巧有一位經過多年訓練的本土同工，因時間上能配合，就約他一同前往，剛好有兩位受過訓練的同工從河南來到，因此這次就與他們一起，我以約翰福音為主軸，他們配搭一些宣教的實際體驗，幫助當地同工們更能具體地領會生命事奉的實際，同時挑起同工們對跨地區宣教需要的認識和感動，以配合約翰福音第四章，主耶穌對莊稼熟了差派工人去收割的呼召，提昇他們的宣教概念，不是只顧本地的工作，要響應主大使命的呼召，從國度的觀念去事奉才能成為神國度的工人。山東的培訓一結束，就轉到蘇北地區，原定三天的培訓，因著當地的情況改為兩天，同工們非常湧躍，也有很好的吸收和反應。之後再轉到附近地區，有二天的交通和探訪，也見到幾位多年的同工，知道有一位同工年老的母親去世，前去探望，有美好敞開的交通。

緊接著就從華東飛到東北，先去拜訪張校長的學院，給同學們有半天的品德教導，通過聖經中的典範，讓這些青年人有正確的人生觀，以聖經的教導作我們學習、生活、工作、事奉的準則，才能活出豐富的人生，榮神益人，引領周邊的人認識真神。成為社會新風氣的榜樣，走在時代的前面，這是我們的方向。當晚還探望張校長八十多歲的母親，她去年底病重入醫院，在加護病房中醫生束手無策，經過同心合意的懇切禱告後，轉危為安且痊癒出院在家休養，並且行動自如，每天唱詩禱告感謝神。第二天主日再向他們分享信息，下午就轉往東北同工神學班的培訓地點，這是一個比較成

熟的團隊，和地方的關係也很和諧，為了提昇同工的事奉水準，開設了這一個神學班與我們的團隊配搭，負責師資和教導，有嚴格的考勤與考試制度，務求培養出優良的教導和宣教人才。此次有三十多位學員，大都受過多年的聖經培訓，且在事奉工場中有實踐經驗，最值得欣賞的是他們都有謙卑的心，願意放下身段再從神的話語中受教，所以能夠迅速的吸收進步，真是為他們感謝神。

神學班的課結束之後，又探訪了附近的另一個團隊，他們的神學班也正在考試中，很多學員認真努力在回答考題，成績都很優異，讓我們很得安慰。接下來從東北飛到香港神州華傳總部，不同部門的宣教同工相聚一堂，針對新形勢下的宣教策略來商討，提出短期及長期的具體計劃，彼此暢談服侍的感受和建議，會議融洽並頗有建設性，與會的同工都感到興奮和激勵，盼望回到本地區更加努力，以期宣教事工達到最佳的果效。

原定在開會之後要飛到南京，會合從北美去的老師，在華東及其他地區有聖經培訓和同工神學教育的事工，但因當時華東地區有新型流感病毒，這次同工的培訓，就安排受過我們多年教導的本地同工去教課，北美派去的老師，就專注神學教育的教導。經過這次春培的經驗證明，這是行之有效的策略，本地同工的培訓效果非常好，增加各地區同工之間的互助，各地區的同工也盼望增加不同地區互派同工前往教導的安排，大大節省人力和財力的資源，配合以普世宣教為導向的策略，使神學教育發揮更大效益，請為新的培訓策略之實施成效代禱。

(作者為神州華傳創啓區宣教士)

# 神州代禱

1. 宣教教育的拓展：中國教會正開始經歷聖靈帶動的宣教覺醒，神州華傳接受邀請，多方展開宣教教育的工作，求神引導系列訓練幫助建立宣教教會。
2. 暑期的訓練：
  - a. 東北地區5課程的神學訓練。
  - b. 十次青少年營會訓練，營會與家長營。
  - c. 民工事工——6月底音樂佈道會，7月8月音樂班舉行敬拜團訓練。
3. 邊疆地區短宣：海內外有4青年短宣隊訪問山區少數民族大學生，城市貧孤孩童慈惠關懷，並與邊疆肢體配搭出外營會事奉。近期邊疆環境不安，求神保守短宣隊出入平安，並賜給領隊同工敏銳與策略的靈。
4. 請為中國邊疆許多少數民族的福音事工代禱，求主和平的福音能在這些少數民族的心中工作，使他們得著真正的自由和平安。求神拆毀當地漢人與少數民族中間隔斷的牆，漢人教會願意去愛他們的鄰舍。
5. 請為中國新的領導們代禱，求主讓他們有真正愛國愛民的心來服務人民。
6. 請為宣教士們在四處的奔波培訓祈禱，求主使用他們的教導可以培植更多的工人，達到倍增的果效。
7. 請為民工福音事工的發展及需要代禱及奉獻支持。
8. 神州華傳在神州的服事今年需要達數十萬美元，包括四十多個點的培訓及在震災區的服事，盼眾教會及弟兄姊妹同心合意一起同工，也為此需要禱告及奉獻支持。

## 春天是柬埔寨婚禮旺季

◎ 胡惠強、蔡佳靜

婚禮!婚禮!再多婚禮!這是柬埔寨從三月至五月期間的大現象。大家趁著雨季未臨舉行婚禮，因為在農村裏，婚禮都是在戶外舉行。就如在自己國內的經驗一樣，全部都參加或是只參加一些，需要斟酌。因為正如一位住在宿舍裏的男生所說，這麼多的請帖真是吃不消!所以我們只參加了一個，就是神學院實習生Marady和女生Cheata的婚禮。兩人還在念書呢!這確實是柬埔寨人一般的結婚年齡。

四月期間我們到了馬德望省。自從2011年12月為Ah Dud的母親洗禮後，我們就一直沒空探望她老人家。感謝主!她老人家信心依然穩固，我們還在她家裏施行聖餐。但是她家中還有一座神台未移走。這需要禱告並等候更好的時間和她一家談。

我們想這應該是在我們在柬埔寨首次駕車到這麼偏僻的地方。即使有衛星定位，我們還是沒法在地圖上定位。有幾次我們還以為我們離開馬德望省越過邊界進入泰國了!此行我們是去探訪另外一位神學院實習生Sarem的家庭。周圍環境真的是不錯，群山圍繞，濃密的樹林，但就是缺少城市人的三大要求：電、水、廁所!我們三位姐妹(佳靜、美虹、美玲)需要撐開雨傘遮住才能夠……。

感謝神我們有機會回新加坡短暫參加母會的差傳大會。除了一位女宣教士無法回國，其餘的三對宣教士都在場。馮醫生的信息觸動我們的心：「神沒有呼召那些有資格

的成為宣教士。祂卻使那些祂已經呼召了的成為合格的宣教士。」阿們!信息之後有好幾位教會肢體回應信息，站起來禱告獻身。感謝讚美神!

有一些朋友讀了我們前次的代禱信，留意到惠強的病情前來詢問詳情(謝謝你們的關心)。惠強的這個二尖瓣的病情早在1997年就被診斷出來。當時還是屬於輕微，但這幾年來卻一直不斷升級，從輕微到適度，最後升到嚴重性。目前的情況只能靠著手術修補二尖瓣，因為左心房已經開始腫大。所以我們已經決定在9月3日作手術。我們現在祈求神讓二尖瓣可

一個人

以被修補，不需要更換一個人的，或是動物組織的。因為這兩個選擇都有它的利與弊。

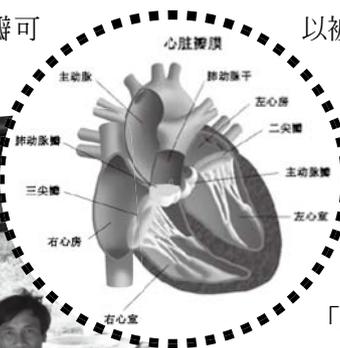
你或許會問：

「那事工怎麼辦呢？」我們想最好的途徑就是交托給上帝和他信實的道(徒廿32)，以及幾位忠心的信徒(提後二2)，因為我們會至少有兩個月不在工場，需要留在新加坡復原。佳靜將會是唯一在手術後照顧惠強的，求主賜恩

惠及力量。

5月11日連同兄弟姐妹，還有親屬孩子，我們到墓園記念逝世的父母親。我們在墓園舉行了一個簡單的儀式：讀經、分享、禱告，藉此機會向未信主的家人親屬傳福音，見證復活大能的主耶穌。

(作者夫婦為神州華傳東南亞/中亞工場主任，在柬埔寨宣教)



## 感恩与代求 東南亞/中亞

### 南韓

- 1.在南韓水原世界宣教學院服事的吳端揚牧師及孫賢芝師母求神在他們的教課服事上有聖靈的同在和祝福。師母在這學期藉著「靈命塑造」課程教導學生們認真地探討親近神和關顧神的教會，以及身邊有需要的人和事。為下學期教的課目禱告，希望在假期中能整理和預備。牧師椎間盤突出多年，影響腰間不適，不能長時間坐著或站著，祈求神賜恩典。
- 2.請為在南韓水原世界宣教學院服事的黃國安老師禱告。感謝神賜與他有健康的身體服事。特別感恩的是：雖然每週密集教課30小時，加上講道及專題，但沒生病。也為黃老師在學院以及在創啓地區的服務禱告，求神使用。在旅途繁忙教課勞碌的情況中，求神在交通上賜予安全順利，並維持身體健康。
- 3.梁婉芬宣教士感謝神在五月份得以順利完成短宣隊的「青春無悔」課程，並看到神一步一步的帶領。她將在六月十一日回到香港，先與家人相聚，之後與家人一起到美國參加侄女的婚禮，廿六日返回韓國。感謝神給宣教士有一個很好的休息機會。請為家人身體健康和未信主禱告，盼他們早日信主。

### 日本

郁俊德、包霞華夫婦在日本東京服事。為五月份的佈道大會感恩，近三千人參加，241位信主，有幾十位蒙召。請為跟進工作代求，需要聯合各教會一起配搭跟進，繼續祈求神復興日本。

### 柬埔寨

- 1.為活水教會初信者的信心禱告，求主保守他們免受一切的誘惑，靈命得以長進，以基督的心為心，曉得如何每日拿出一些時間與神共處，靈修禱告讀經。為今年將要完成學業或正在工作的會友及到訪友代禱。求主激勵他們，無論住在何處他們都願意繼續回到活水教會敬拜上帝，參加團契及其他活動。為惠強在9月3日的心瓣手術代禱，求神醫治、賜予平安。也為佳靜禱告，求主同樣地賜下平安。
- 2.葉美虹宣教士感謝天父讓她的柬語學習有進步，求主繼續讓她有謙卑及喜樂學習語言。感謝神在宣教士遇到文化衝擊時有平安並得到安慰與幫助。求神在活水教會預備柬埔寨忠心侍主並愛主的領袖，能夠傳承華傳在柬埔寨植堂的教會。求父神預備更多的工人（宣教士）來與我們同工，目前的狀況是莊稼多，工人卻少。尤其我們期待有宣教士前來負責宿舍的事工。感謝父神讓美虹在學生宿舍中感受到弟兄姐妹的融合。生活在他們中間，生命影響生命。求父神幫助建立好榜樣，有智慧去處理每項事情並建立主愛的家庭。在柬埔寨已經半年了，下半年開始投入更多的事奉，為宣教士在查經班、主

感恩与代求  
東南亞/中亞

日學、兒童主日學、語言課的教導代禱，有智慧並敏感聖靈的感動。

3. 請為呂文東、鍾倩雯宣教士在下半年的福音工作禱告，求主幫助他們接觸老師、家長。求神預備合適的同工配搭開展新工場的事工。也為六至八月接待短宣隊需要好幾趟穿州過省的事奉禱告，求主保守路途平安。為文東在教會教導傳福音的課程禱告，求主造就學員有傳福音的心志。請紀念倩雯撰寫論文的進度，求主加添智慧去完成論文的寫作。

## 泰國

1. 在泰北的梁玉燕宣教士負責泰國工場的發展，創啓地區事工的開發，以及關懷在泰國的宣教士。求主賜給她有聰明智慧、領導能力集合幾位宣教士齊心發展開拓清邁的事工。目前她正在處理神州華傳基金會在新地方立案所需要的文檔，預備與CCT成為夥伴關係所需要的文檔，同時也需要跟進在清邁新購買的地段。請為這幾樣極具重要性的行政工作代禱，求神讓一切進行順利，除去一切攔阻拖延。
2. 劉淑姬宣教士述職完畢後回去泰國馬上投入MIT/MOT營會事工禱告，希望能夠馬上進入狀況。也為在泰國預備的同工代求，求神加添他們能力和體力來完成各樣預備的事項以及營會順利進行。為皇太后大學生的營會代禱，盼望藉著這個營會使到學生們和晉玲老師懂得同心合一完成事工，求神幫助他們能學習服事神，經歷神的帶領和磨練，使他們經歷神更多。為還沒有信主的家人禱告：母親、大哥一家、大姐一家和二姐一家。八月份需要到寮國辦理泰國的義工證禱告，求神開路，讓義工證能夠順利批下。
3. 請記念司徒嘉敏宣教士在泰北阿卡村的服事。記念實習神學生在村內的生活和事奉，願他的生命能影響更多青年人的生命。也記念本地傳道人、神學生和宣教士之間的配搭，願大家能發揮彼此的恩賜，一起建立更多生命。新學年已在五月中開始，記念新學年後中文班的事奉。也計劃開週六早上的英文興趣小組；並另外為兩位青少年進行門徒訓練。願天父預備一切的需要。
4. 請記念梁碧瑜宣教士的泰語學習，求主加添力量。求主供應宣教士心靈上和經濟上各樣的需要。求主的愛充滿宣教士的心，以至不會感到孤單，有力繼續前行。求主為她預備更多與青少年接觸及相處的機會，彼此間建立關係，盼望藉此以生命影響生命。阿卡人的婚姻關係複雜，求主引導處在這種情況下的夫婦能夠認識愛的源頭，使他們懂得如何相愛。在泰國，聖經的售價昂貴，求主為更多青少年預備聖經，使他們在主的話語裡紮根成長。
5. 請記念梁浩、胡千惠宣教士在泰北伯特利聖道學院的服事。求神使用他們在伯特利學院的教導，讓

## 感恩与代求 東南亞/中亞

他們的教學是適切的因材施教，且能帶動學生們的靈命成長。

6. 請為在泰北伯特利聖道學院服事的徐詩欽和邱寶珍宣教士禱告。詩欽在新年度（2013/2014）的上學期（五月廿一日開學）將教導「個人佈道」和「大先知書」。求主賜下智慧使詩欽能忠心備課，並能向學生講解清楚。也紀念他們週末在教會裡的服侍，能使聖徒得著造就。宣教士盼望透過申請「退休簽證」，能讓他們長期留守在泰北，請為此祈求神的帶領。
7. 請為盧義傳、蕭燕玲宣教士夫婦禱告。他們一家人在泰北Phrao小蠟燭幼稚園裡服事。求神在員工、家長以及兒童們的生命中工作。求神幫助宣教士有智慧聰明，及美好的身教言教，將上帝的話語帶給他們。求上帝也將這異象帶給住在當中的本地基督徒。

### 進修宣教士

---

1. 林蘭芬宣教士在臺灣進修。為平鎮泰勞教會三位初信者代禱，盼他們能在星期天休息，穩定返教會接受栽培。為平鎮教會能接觸到更多未信的泰國人祈禱。繼續為宣教士的服事禱告，求神賜智慧及言語的能力，也賜給泰勞肢體們渴慕的心，靈命得著復興。為返回到泰國的肢體禱告，求神為他們預備屬靈的家，使更方便投入服事神。為接觸的福音對象禱告：為張爸爸的改變感恩，也為張媽媽的靈命成長及張爸爸能歸信耶穌禱告。請為宣教士在暑假期間，在醫院附近租房子事宜代禱，求神預備。請為左膝的疼痛減輕、及騎車安全代禱。林宣教士的學習及服事均十分繁忙，求神賜下加倍的體力、眼力、智慧、組織力和喜樂的心。
2. 請為蔡頌輝宣教士學習的進度禱告。求神幫助頌輝的論文寫作和學術發表。求神幫助宣教士能在家庭，課業和服事上平衡，並在事奉上大大得力。求神加增力量給竹玲去完成每一次的服事，也求神保守天洵和淳嫻的身心靈有全面成長。

### 創啓地區

---

1. 請紀念在遠處某創啓地區服事的吳尚賢、邊巴宣教士一家人。求主賜予他們健康的身體及安全。
2. 請為在某個創啓地區服事的鐘昌明牧師禱告，她正在尋覓新的住處，需要在忙碌教課之餘，有空檔出去看屋子。希望主憐憫與牽引，找到一間價格、地點、屋主都很好的新屋子。為教會靈性上的追求和成長禱告，以及眾牧者在講道上的忠心預備。也請紀念家中還未信主的家人（大哥、侄兒），還有已經作決志禱告但因工作關係無法參加教會接受栽培的侄兒侄女等人。



# 非洲

© 塞飛非、塞非腓

**我**們正式搬到非洲烏干達已四個月了，在這四個月裡已接待了六隊短宣隊，從各地教會及信徒們的到訪，帶給我們許多的支援和祝福，令我們在偏遠的異鄉並不孤單，謝謝您們來同工，使我們的事工得以拓展。

## 神大能的手

我們從塞島搬到烏干達，爲了節省運費，只好忍痛讓非腓的數千本從各地搜購的藏書留落異鄉、飛非多年精選的家當都另結新歡；然而，大能的神竟讓我們用最廉價把卅多箱教會的資源海運過來。本來預計要三個月才能到達，誰知道竟然只有六天就運到，而且不必交稅！後來發現是郵局本身的問題，這次美麗的錯誤卻帶給我們非常的驚喜。

因此也催促我們到埗不久就決定了住的地方，買了福音車。既然資源都到了，我們很快就開展了工作。

## 華人教會在增長中

據說這裡有二至六萬華人，有不少是國企中的技術人員，也有不少是商人、專業人才、管理層的員工…。從去年5月已有華人崇拜聚會，是由神州華傳的宣教士家庭開始。今年3月開始在主日下午有青年團契，星期一晚上有初信栽培班；上個月開始星期三晚上有禱告會，主日下午有查經小組。教會大部份都是年輕的弟兄，較爲理性和喜愛分析，與塞場的肢體很不一樣，求主裝備他們，將來可爲主所用。

## NGO註冊已有進展

NGO的文件總算辦理好，也交進了有關部門，付了手續費；求主恩領此事，盼能在一兩個月內批下來，而我們的居留簽證也要等NGO批出後，才能申辦。請切切代禱！

## 大西北的夢

在烏干達的大西北，大部份的村子都沒有水、沒有電、也沒有工作，我們可以如何幫助他們呢？除了Hoima省的地方政府願意給我們一塊地，讓我們幫助他們設立診所和開井以外；我們最近認識了一位王子，屬他的地域內約有三萬人，整個大區約有五十萬人。他的領土很貧瘠，當我們去探訪他的村子，他安排我們與當地的教會領袖、社區領袖等一起開會，這些領袖們都把他們的需要向我們一一傾吐，因此也引發我們開始為主作夢。

1. 教會沒有聚會地方：只能在樹下聚會，也沒有錢買敬拜的樂器。當地已有不少教會，許多牧者接受的訓練不多。剛好當地正準備要建設一座電台，我們可以用其中一個時段，成立一個空中聖經學院，藉著電台廣播講授聖經及神學課程，鼓勵牧者及教會領袖修讀，即可提供他們聖經真理的知識。求主差派工人提供合適的課程，還有輔導的老師等人力。
2. 有乾淨的食水：此地雖然有數個水井，但水位很低，而且有些地方的水是鹹的。我們求主差派在水利工程方面有經驗的人，希望能引入附近的溪水，或是有其他淨水的方法來解決水的問題。
3. 湖裡的魚越來越少：當地土壤貧瘠，主要靠捕魚為生。當地有一大湖，本來有五十多種魚類，但魚獲卻越來越少，可能因為沒有休魚期，及過份捕魚有關。求主差派人來經營魚業，教授他們養魚的技巧，及如何利用沒有受到污染的湖水之優勢去繁殖。

4. 我們這裡沒有醫生：這區有一間政府小診所，但裡面沒有醫生，沒有設備，沒有藥物，連病床都是破的。當地官員說，他們向政府申請藥物，政府雖然批了，但一層一層的貪污下來的已所餘無幾。如果真的有什麼設施或醫療計劃，不但他們那區的人受益，連剛果那邊的人也會跑來爭取，可見當地人是多需要醫療的扶助。
5. 大部份人沒有工作：他們貧窮，不是沒有資源，而是因為沒有知識、沒有技術、沒有資金，所以大部份人都沒有工作，大部份人都沒有走出過這個區域。主啊！你很恩待華人，我們有很多專業人才、技術人才、商業人才，求你差派一些人來幫助他們，使他們有工作，把感謝和榮耀歸給你！
6. 很多人都不會說英語：如果他們一家人中，能有一個人能說英語，就是挺不錯的家庭了。他們說如果能一天吃一頓飯，就很不錯了；如果大家一天能吃三頓飯，國家的經濟就起飛了；如果一星期能吃到一次肉，那個家庭就是富裕的。雖然英語是國家的官方語言，但很多人都不會說英語，也很少人願意當老師。求主差派一些英語老師來幫助他們，他們就能走出這個大山了。

願神感動祂的兒女們來回應這些需要，願意起來與我們一起配搭完成這些夢的人，請與我們或神州華傳的同工聯繫。

(作者夫婦為神州華傳的宣教士)

感恩与代求  
歐/亞/非

## 塞浦路斯

### 塞虹

1. 感謝主！簽證已批下來了，有效期到2014年5月30日。
2. 雖然塞浦路斯的經濟不好，但已受洗的姊妹仍然堅持奉獻，代表她們的心真在主裏，靈命穩固，感謝主在她們心裏所作的工。
3. 現在教會仍有十五、六人聚會，但在未來的六月到九月期中，將會有四、五個姊妹到期回國，求主堅定弟兄姊妹的信心，不受撒旦的攪擾。
4. 求主加添塞虹宣教士智慧、能力和信心去接觸已嫁給當地人的中國婦女，將她們引領到教會來。雖然已打電話給數個婦女，但她們都推說星期天要工作，不能來教會。求神摸觸她們的心，開啓她們的眼，讓她們願意來教會認識神！

### 塞詩

1. 感謝主！塞島人民雖然經歷震動全球的經濟危機，但未有發生動亂傷亡事件。惟仍須繼續為他們禱告，因經濟越來越差，失業人數不斷增加；因此治安日漸惡化（尤其是帕弗及利馬索兩地為甚），求主保守弟兄姊妹出入有平安。
2. 感謝主！讓塞詩宣教士能成為同住的姊妹喪親後之同行者，彼此在信仰及生活上有深入的分享與交通，塞詩宣教士看到姊妹不斷有改變及進步，心中得著很大的鼓勵。
3. 請記念尼科西亞教會的發展，由於經濟不景，大部份華籍大學生都因經濟困難退學回國，教會人數亦在短短幾個月內直線下降，求主保守祂的教會能渡過此難關，繼續為主發光。

## 烏克蘭敖德薩

### 董上羊、蔡佩恩宣教士夫婦

1. 請為5月分別在基輔和奧德薩舉辦的「抉擇」音樂佈道會感恩。
2. 請為教會已有四位準備全時間奉獻的弟兄姐妹感恩。他們都準備明年報考神學院。也為他們所需要的一切禱告，求主親自開路。
3. 請為董上羊宣教士一家的簽證續期所需的各項手續代禱，求主幫助讓他們可以順利續期成功。
4. 請為七月基輔的烏克蘭福音營會準備工作代禱，董宣教士所帶領的奧德薩教會將負責開幕禮與敬拜

## 感恩与代求 歐/亞/非

讚美音樂會。

5.請為兩位準備即將往柬埔寨成為特約同工的弟兄姐妹禱告，求主預備他們所需要的一切。

### 烏干達坎帕拉

#### 吳天德，陳淑吟宣教士夫婦

- 1.坎帕拉基督教會的教導事工剛剛完成了第二階段「新生活」課程，感謝神，有五位弟兄姐妹完成此課程，求神賜福這五位弟兄姐妹將所學習的實行在生活中，見證榮耀主名。
- 2.感謝神，帶領吳天德，陳淑吟宣教士夫婦完成第一任期特約宣教士的服事，願榮耀歸與我們的神。
- 3.請為神州華傳在烏干達註冊(NGO)非牟利機構的申請事宜禱告，求神按祂的時候讓證件早日獲得批准，好讓事工在此地得以順利拓展。
- 4.請繼續為坎帕拉基督教會找到合適長期崇拜的場地禱告，求神預備地方，使更多的華人來到教會敬拜神。
- 5.吳天德，陳淑吟宣教士一家於5月29日至8月19日回亞洲分享異象二個多月，求神使用他們將非洲華人事工的需要帶回亞洲。求神祝福行程上能與差會、教會、家人、朋友都有美好的交通，讓身、心靈更新和重新得力。
- 6.吳天德，陳淑吟宣教士一家在亞洲期間，求神賜福工場主任陳偉成牧師、師母和弟兄姐妹同心配搭興旺坎帕拉基督教會，引領更多的華人歸向神。

#### 塞飛非、塞非腓宣教士夫婦

- 1.感謝神！在五月份有三位來自浙江一帶的傳道同工前來瞭解工場需要，求神讓他們回去教會分享這裡的需要時，能感動更多弟兄姊妹投入宣教前線。
- 2.感謝神！每週一的茁茁班弟兄們都穩定出席，求神保守他們的屬靈生命持續成長。
- 3.感謝神！五月十二日的福音旅行有三十多人參加，由林安國牧師宣講福音信息，有四位慕道友回應主的救恩。
- 4.感謝神！從六月到九月有四隊分別來自美國，澳洲，香港等地的短宣隊前來事奉，求神使用他們，多結果子。
- 5.在五月份有機會到西北部的城鎮考察，認識當地一個部落的王子，當地在環境衛生，社會服務，職業

感恩与代求  
歐/亞/非

訓練等項目都有很大的需要，求神讓塞飛非、塞非腓宣教士能察明神的心意。

6. 請為一個牧師家庭正申請來烏干達宣教代禱，他需要等待有接班人才可以交棒，求神為這教會預備合適的牧者，也帶領牧師一家能早日來烏干達宣教。

### 本區創啓工場需要

#### E國——施牧師、師母，洗牧師、師母，May，思思

1. 感謝神帶領洗牧師過去幾年在這裡的服事，求神帶領他們未來事奉的道路。
2. 請為神將得救的人數不繼加給教會而感恩。
3. 今年各教會都注重生命建造的方向，在得勝結果子上有長進，弟兄姊妹生命都有成長，肢體彼此建造。
4. 近兩個月中，神陸續在首都顯明更多的福音禾場。
5. 感謝主，四、五月受洗人數有21人。願榮耀歸與神！
6. 勞工教會因工程結束工人歸國，人數減少，求神帶領前面服事的方向。
7. 感謝主在首都神開福音的門，有5-6個福音禾場有很大的需要，求主預備人心和傳福音策略。【包括 ECC 小型建材城，Grace Home 小型建材城，中國建材城（大型，招商當中），一石油服務管理公司（30多中國人，剛來到阿布達比），一德國大型港口設備公司（10幾位中國設計師），一處正在建的化工廠有700多中國人】

#### T國——Joseph、Mary 牧師伉儷、Janet

1. 感謝神供應高牧師一家能到美國參加大女兒敏慧的畢業典禮。
2. 感謝神開路讓13歲的小兒子在夏天（兩個月）到新加坡上學，預備他明年回到新加坡繼續求學。
3. 教會需要全職女同工來培訓姊妹。
4. 祈求聖靈藉著國內緊張局勢，把人心轉移到真神那裡。
5. 請為Janet 宣教士預備考大學入學試代禱，求神加力。

# 感謝神及時的醫治

◎ 許加力、方雪芬

各位親愛的弟兄姊妹們平安：

2013年的歲月，因浸浴在主恩中，真有不知時日過的感覺！然而，那股蘊藏在心中急著要與您們數算主恩和祈求祝福的感動頓然湧起，即時執筆寫下要與大家分享的心聲。

蒙恩感恩的事項。

一、感謝神！馮秉誠牧師在2012年底—2013年首，前來主講跨年度的七天培靈佈道會（是兩年十個月前的預約），叫聖保羅眾華人教會的肢體們享受了靈命復興、未信者因信得救的恩典！

二、感謝神！有一對肢體夫婦告訴我倆說：「他們已經交付了在1/19—30日，從聖保羅出發的「土耳其—耶路撒冷」旅行團的費用，叫我倆藉此機會出外休息和享受聖地旅遊之樂趣。

三、感謝神！賜給我們有從多倫多來的梁康民牧師、師母和「Doulos」音樂佈道團七人短宣隊帶領的四天三夜「復活節退修會」。有兩位上完洗禮課程受洗成為神的兒女，和九位決志信主的弟兄姊妹，還有多位肢體的靈命在營會中得到造就和復興。

四、感謝神！退修會前夕，許加力宣教士因胃痛去醫院檢查，才發現是膽囊結石太多引致胰臟發炎，必須等待割除膽囊的手術；師母因而要在醫院照顧我（因有IMG的醫療保險，得以轉到聖保羅五星級第一流的醫院施手術！）。奇妙又豐盛的主恩：營會所有聖工運作都是執事會和弟兄姊妹們同心合一地負責，結出完美的成果。願一切榮耀讚美全歸給神！

五、感謝神！帶領從多倫多來的郭文潭牧師之五人短宣隊於

四月6—7日，到教會來帶領我們兩個團契合併的聚會和主日講道，叫我們得到許多的幫助。

六、感謝神！有神州華傳的會牧陳道明牧師於6月13至25日前來主講門訓課程和佈道會。

七、感謝神，有一對神學生的執事夫婦，今年開始學習講道，畢業後的姊妹將被教會聘請為傳道。

懇請代禱的事項：

(1)請為我們教會今年的目標：「各盡其職、教會增長、邁向成熟（弗四11—13節）。」代禱，求神賜予十位執事在事奉上同心合一，在基督裡長大成人，建立教會，也在主愛中建立自己。

(2)請為我倆於7月3日至9月26日回國述職代禱，求神興起執事們和眾弟兄姊妹起來各盡其職、同心合力參與事奉、領人信主、興旺教會。

(3)我倆將在明年六月份退休後轉為特約同工，懇請繼續代禱和支持。

(4)請為差會將於10月1日—5日在聖保羅召開的拉丁美洲工場會議代禱，求神讓總部同工有耳目一新的同感，確認聖保羅市是一塊熟透了的禾田（有廿多萬未得的華人），打發工人前來收割主的莊稼。

(5)請為我倆代禱，求神賜予足夠的智慧、恩力和健康去完成主所交付的聖工。

祝 主恩佑！

您們在聖保羅的宣教士

許加力&方雪芬 敬上

2013.05.20

感恩与代求  
中南美洲

巴西

**聖保羅市—許加力、方雪芬宣教士夫婦**

1. 感謝神！帶領神州華傳差會的會牧陳道明牧師於6月13至25日，在聖保羅市華人教會有一連串的「門訓栽培」講座和主日佈道會。
2. 感謝神成立了聖保羅市華人教會並開始了夫婦團契的聚會。
3. 請為絡繹不絕有華人和中資企業員工移居來此地，以及廿多萬華人聚居的聖保羅市代禱，求神差派工人前來收割主的莊稼。
4. 請為許加力、方雪芬宣教士於7月3日至9月26日回國述職代禱，求神使用他們在各地的分享和傳達異象。

**聖約瑟市—李楚帆傳道夫婦**

1. 感謝神的預備！在三、四、五月有加拿大多倫多仕嘉堡浸信會、城北華基、溫哥華平安福音堂的短宣隊到訪，幫助舉辦不同的培靈會、專題講座、信徒及領袖訓練等，讓聖約瑟華傳教會在三地區的信徒得到成長及幫助，也讓未信者得以認識真神。
2. 感謝神！雖然巴西的治安及經濟不安定，但大部份信徒蒙神保守，繼續參加聚會。
3. 請為李楚帆傳道的左腳受傷代禱，因從樓梯跌下而令左腳面骨碎裂，需要大約一個月的時間治療，求神醫治早日康復。
4. 感謝神！興起二位同工參與各地事奉！

**里約—陳偉泉傳道夫婦**

1. 感謝神帶領陳偉泉傳道，應滿地可華人浸信會及芝城華人浸信會的邀請，於五月份在教會中分享差傳異象。路經五個城市，有機會在八間教會與肢體們有非常美好的相交，彼此鼓勵。求主繼續使用這些教會在宣教的事工上願意積極參與短宣隊的服侍。
2. 七月份有聖地牙哥的主恩堂來巴西的聖約瑟及里約短宣體驗，求主使用，讓彼此有美好的配搭服侍，預備人心接受救主。
3. 在美加分享差傳事工期間，曾積極鼓勵退休的信徒、牧者及神學生，奉獻三個月或六個月的時間在巴西工場服侍，幫助新工場的門徒訓練及關懷事工，求主感動人願意參與服侍。
4. 請繼續為陳傳道夫婦的關節炎問題代禱，身體常常受到天氣的變化所影響，求主看顧醫治。

## 感恩与代求 中南美洲

### 哥倫比亞

#### 波哥大—張漢光、梁麗珠宣教士夫婦

1. 感謝神使用張漢光宣教士夫婦在述職期間，有機會到各地教會分享、証道及匯報，有美好的果效及回應，教會對宣教工場有了更深入的認識。感謝神保守張宣教士夫婦在忙碌奔波中能有健康的身體及靈裡的安穩。
2. 在張漢光宣教士夫婦述職期間，感謝神預備兩位弟兄以特約同工身份，協助牧養教會的工作，帶領查經班及舉辦醫療關顧講座，他們引領了不少新朋友認識基督信仰，滿有恩賜的跟進培育及安慰信徒。
3. 感謝神打開國企員工與國語群體的門，帶領多人歸向基督，更有多位留學生願意參與聚會認識基督。
4. 感謝神！西語福音事工有美好的進展，向哥倫比亞西人群體傳揚福音，人數按步增長。現有的半職同工工作量漸多，需要全職同工參與，求神供應足夠的經費。
5. 請為每主日兩文三語的崇拜禱告，求神賜予各侍奉弟兄姊妹有美好的配搭，讓教會成為眾人屬靈的大家庭。求聖靈引領慕道者熱衷參與聚會，願意聽福音接受救恩。
6. 波哥大位處高原地帶，空氣中氧氣稀薄，容易使人感到疲累，加上市內道路顛簸不平，華人散居於首都各處，同工每天出隊探訪消耗不少體能、心力與時間；請為交通塞車問題禱告，求神幫助早日解決，讓同工們在探訪，栽培信徒各方面更有效率。
7. 請記念8月與10月加拿大教會的短宣隊到訪哥倫比亞，參與教會的服侍工作，求神幫助他們對宣教工場有更深入的瞭解，願意與當地同工一起配搭拓展神的國度。
8. 請記念哥倫比亞近日治安惡化，多間華人店舖被持槍打劫，許多華人的居留延簽受到阻攔，求神憐憫施恩，早日解決問題。求神賜予執政掌權者有屬天的智慧與力量來治理國家，使百姓可以敬虔端正，平安無事地度日。

### 墨西哥

#### 羅恩琳牧師、師母

1. 感謝神帶領總部同工到訪墨西哥城，探索宣教延伸站的發展機會，感謝神有美好的進展及安排策略。
2. 感謝神帶領Newbern Memorial Chinese Alliance Church短宣隊探訪墨西哥城華傳教會，教會得到很大的復興與鼓勵。感謝神，宣教福音隊探訪墨西哥市第二大城Guadalajara，有非常正面的果

感恩与代求  
中南美洲

效，當地華人對福音隊很接納，現正在積極跟進中。

3. 請為羅牧師、師母將於七月期間探訪Barquisimeto, 參與Venezuela教會的獻堂聚會，及探訪離別十年多的Caracas教會，求神賜羅牧師有美好的信息，成為弟兄姊妹的祝福及鼓勵。
4. 請為七月12-27日Golden Gate Chinese Christian church的短宣隊禱告，短宣隊將會負責帶領6-12歲的兒童聖經班。求神使用。
5. 羅恩琳牧師及師母將於七月至十一月回溫哥華及多倫多述職，求神幫助他們有美好的述職計劃，身心靈有好的休息及在教會中有美好的分享，又求神賜與他們智慧，知道如何推動在墨西哥城延伸站的宣教計劃。
6. 求神成全羅牧師、師母的心願與禱告，他們深願與神同心同行，有宣教的異象與使命，同心拓展神的國度。

**黃婉蓮宣教士**

黃婉蓮宣教士回港差不多三個月，感到適應香港生活很吃力，不習慣香港又濕又熱的天氣，身體常常出現毛病，又加上文化衝擊，頗感疲憊。請為黃宣教士的適應能力禱告，求神賜予健壯的身心靈，有好的休息及好的睡眠。

**武敬敏宣教士**

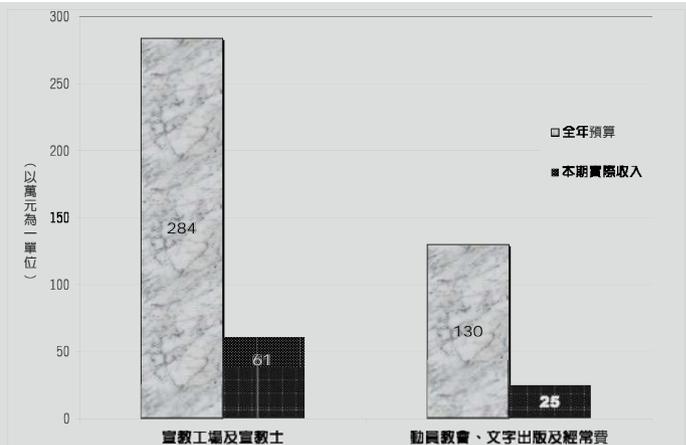
1. 感謝神帶領武敬敏宣教士與一對牧師夫婦及一位姊妹等四人福音隊，於五月再次探訪Guadalajara，有二位剛信主的弟兄姊妹需要跟進，為著這些新葡對神話語的渴望及追求感謝神。福音隊計劃七月再次探訪，作更深入的跟進栽培工作。有些僑胞對信仰很感興趣並提出很多信仰的問題。當地「耶證」很活躍，求主保守初信及慕道的朋友不會受他們的影響。
2. 請繼續為二位癌症復發的姊妹代禱，求神保守醫治，請為其中一位姊妹的丈夫禱告，求神憐憫能早日信主。
3. 教會於六月開始了跟進栽培小組，分男女組舉行，跟進初信的弟兄姊妹，建立他們的信仰根基；有幾位弟兄姊妹願意學習如何跟進，求主使用他們。
4. 同工們近幾個月的事奉比較忙碌，求主加添力量、智慧。武敬敏宣教士最近常有頭痛，可能與天氣的變幻有關；同工也多有不適，求主保守各人有好的健康。
5. 請繼續為武教士獨自在多倫多居住的母親代禱，求主保守她出入平安，有好的健康。

感恩与代求  
 中南美洲

張志威、司徒美芳宣教士夫婦

1. 感謝神，讓張志威、司徒美芳宣教士有機會參加泛美華福大會，加深了他們對中南美洲的認識和福音需要，也認識很多同路人，得著鼓勵和關心。
2. 感謝神，張宣教士夫婦在六月底已完成半年的西語密集課程，過程雖然辛苦，但對他們日常生活有很大的幫助；求神讓他們日後仍有動用不同的形式繼續學習西語，可以一步一步打好西語的基礎，讓事奉有更大發揮的空間。
3. 從七月開始，張宣教士夫婦將全時間投入教會的事奉，積極認識新朋友和跟進一些慕道的朋友，栽培初信的弟兄姊妹。
4. 請為墨京教會禱告，求神讓弟兄姊妹的屬靈生命不斷成長，同心合意興旺福音。宣教士同工們盼望在未來的日子更多接觸青少年，計劃開展教會第二代的事工。請代禱，求神幫助。
5. 最近有不同的異端在墨京積極接觸華人，求神憐憫我們的同胞不被迷惑，也求聖靈感動墨京的信徒，積極傳揚真道，引領更多華人認識純正的信仰，歸信基督。

財·務·報·告



華人福音普世差傳會/國際總部及地區辦事處  
 全年預算與本期實際收入概況/2013年1月1日至3月31日止

(美元)	宣教工場及宣教士	動員教會、文字出版及經常費	總計
全年預算	2,841,300	1,297,700	4,139,000
本期實際收入	609,734	251,127	860,861
達至年度預算目標 (百分比)	21%	19%	21%

(以上報表，未經審核師審核，僅供讀者參考)

# 光和鹽

## 再思基督徒的社會責任

◎ 蔡頌輝

今年五月，我做了一件連自己都難以置信的事，卻沒有一絲後悔——花了一千五百多元馬幣（約五百美金），十多個小時的行程（單算飛行時間），坐了四趟飛機特地從臺北回到家鄉古晉，只爲了投一張票。當然，我絕不是唯一的一位，在馬來西亞今屆大選中，許多旅居海外的馬來西亞國民都是這樣，而且還有人從更遠的地方回去。坦白說，對於像我這樣一個有家庭的研究生來說，無論金錢或時間都是這一個負擔。有兩個主內肢體願意支助我這次回國的機票，卻被我婉拒了。理由是：身爲國民，投票是我的責任，我自己應該負責。不過我再說，我一點也不後悔。

恕我不在這裏多談國家政治的背景，我只想簡單的說，這一屆的大選是改變馬來西亞的關鍵時刻，儘管我們後來並沒有得到預期的結果。爲什麼我會有此「重大」決定？其實我也爲此掙扎、考慮好久，直到有一個主日，有一位住在台灣的馬來西亞人告訴我，大選期間她將會在馬來西亞，爲的是回去照顧生病的家人。我很興奮的對她說：「那麼你可以去投票了！」她卻說：「不，我不會去投票，因爲我沒興趣。」

這個答案讓我感到難過和憤怒。投票，豈是一種興趣？按照我的經驗觀察，像這位信徒一樣政治冷感的人並不少。這番對話讓我感到有必要在大選之前，用自己在FACEBOOK上一點點的影響力，來呼籲更多人出來投票，參與國家大事，也藉此教育基督徒看重自己的社會責任。可是，若我自己沒回去投票，我憑什麼來鼓勵別人呢？

另一個促使我下決定的原因，是一次晨運時的自省。我承認，掙扎的最大因素是經濟考量，不單是數字，更是想到：「花這麼多錢就爲了投一張票，值得嗎？」於是我開始聚焦思想何謂「值得」，這麼一想下去不得了，我竟然發現自己的考量大部份都是自私的！如果這些錢和時間花在直接對自己有好處的事情上（買新電腦、去旅行……），往往會花得心甘情願。這不是說投票同自身的利益無關，不過畢竟只是一票，投資報酬率很低。於是在神面前悔改，並定意盡可能丟棄這種自我中心的思考模式（說「盡可能」，因爲被某種心態左右往往是不知覺的）。我常說，錢的問題是小問題，又強調我們要將他人的好處作爲考慮優先，這一次……成了



ANDREW ACTON  
www.aastation.net  
<https://www.facebook.com/cartoonsforfaith>

我們若真的相信神統管「萬有」，就不該將信仰局限於宗教事務之內。

我個人的考試和見證。不回去，我過不了自己這一關。我萬萬沒想到，決定回去，竟開擴了我個人服事的另一境界——以傳道人身份參與在公共議題的表述上。在這期間，我畫了好些政治漫畫，發表了一些基督徒的政治觀，從讀者的回應看來，也在某程度上一改外界對傳道人的刻板印象。

過去約一年以來，神一直透過各種管道引導我對基督徒的社會責任和使命做出反思：教會、基督徒、傳道人是否只該著重於傳福音？我們的信仰難道只關注人的靈魂得救？耶穌所舉光和鹽的比喻值得我們一再深思。



### 基督徒的生命必然有所不同

儘管常聽見有人指出，光和鹽的比喻強調了基督徒的雙重使命——傳福音和社會責任，但嚴格說來，這並不符合本段的意思。首先，耶穌為本段作的總結時指出：「你們的光也當這樣照在人前，叫他們看見你們的好行為，便將榮耀歸給你們在天上的父。」（太五16）持上述雙重使命說法

的人，總是將「鹽」解為社會責任，而將「光」解為傳福音，但請注意，耶穌強調「看見」你們的「好行為」（而不是「聽見……福音」），而且這與「光」有關。再者，本處的上下文沒有一處與福音有關。上文是整個登山寶訓的引言——著名的八福（太五3~12），道出了神國子民生命的特質，下文則是關於耶穌對律法的觀點，所強調的也是神國的子民對律法的順服（太五19~20），緊跟著的一連串論述也都是關乎行為（太五21~48）。我不是否定基督徒的雙重使命，更不是主張不必傳福音，而是要指出本段的重點與傳福音無關，重點在行為的見證。



### 社會責任是不可逃避的

耶穌說：「你們是世上的鹽……是世上的光。」這句話經常被說成：「你們要做世上的鹽……要做世上的光。」難怪很多基督徒並不感覺到自己的生命少了這些特質有什麼緊要的！「要做」是把本句語氣讀成一種勸勉，把「鹽」和

「光」看成耶穌要我們去達到的某種標準，這樣，聽著會感到「做也可以，不做也可以」。耶穌可不是這樣說！耶穌用的是陳述句，表達一個事實。祂說「你們是」表示那是我們的本性，而不是祂對我們的額外要求。「鹽」和「光」的功能是基督徒生命的特點，不是我們要達到的一個目標。此外，「是」也意味著耶穌基督的要求並不是一件高不可攀的標準——既然「是」就保證一定「能」。不要忘記，當耶穌說「你們」的時候，聽眾是耶穌在加利利游走時，蜂擁跟隨他的老百姓，他們大多數是農夫、牧羊人或漁民，既沒有受多少教育，也沒有錢財或社會地位，但這些都不關緊要，只要他們是神的子民就可以了！



## 消極和積極雙方面的影響

「鹽」和「光」兩個比喻究竟有什麼差別？

在耶穌時代，鹽的一個其中主要功用是防腐，這意味著在世界在罪惡的滲透底下，價值觀普遍扭曲，基督徒的生活方式就是一個防腐劑，防備世界繼續敗壞下去。正如耶穌在上文提到天國子民的八種特質，就是我們在急速變樣的時代中採取的逆向操作，不讓自己隨波逐流或被污染同化。

「光」的比喻暗示我們所處的世界是在黑暗之中，基督徒的生命應當把它照亮。與「鹽」相對的是，光的功用是積極的，要照亮黑暗，意思是神國子民不但要保守自己不受世俗的污染，也應當扮演感化或教化的角色去影響世界走向正軌。黑暗是一種狀態，是世界在光的缺席之下的狀態。黑暗的地方，只要有光，就會被照亮，儘管亮度有所不同。因此我們也可以說，光是必然勝過黑暗的。我們若相信神對世界的計劃和主權，就也必確信邪不能勝正。

傳福音和社會責任不應該是基督徒生命的「兩個」使命，而是一個完整基督徒生命的體現。我們傳福音，是因為基督救贖和改變了我們的生命。因此，我們不但是傳講改變我們生命的福音，理所當然的也同時帶著這被改變的生命去傳。既然這生命是被改變的，就不只是在自己身上建立和

活出正確的價值觀，當世界不在正軌上的時候，我們也會積極的去指正、發言、教導，並以實際的行動去求改變。換言之，基督徒生命的見證，不該停留在建立自身的良好品格而已，也在乎我們是否積極參與塑造一個更美好的社會。抑或更準確的說，基督徒的優良品格應該包含主動的影響這個墮落的世界。一個只顧著修身養性，卻不為公義發聲，只傳講福音而對社會的需要不聞不問的基督徒，實在算不上好基督徒。更可悲的是，很多人還會哀嘆世代敗壞！斯托得問得好：「倘若黑夜來臨，房屋很黑，怪房子並沒有用，因為太陽下山時必會如此。問題乃是：『光在哪裏？』如果肉變壞了，不能吃，怪肉也沒有用，因為只要容許細菌滋長，肉一定會壞。問題乃是：『鹽在哪裏？』」（《當代基督徒與社會》，頁113~14）

常聽到有人鼓勵基督徒不要參政，也聽過一個基督徒藝人說他不鼓勵基督徒進娛樂圈，因為這些領域太「黑暗」。光沒進去，當然是黑暗！光若不進到黑暗中，那光又有何存在價值呢？當然，我承認這些領域的確存在很大的試探，但那應該促使教會更積極地支援在這些領域作見證的基督徒，使他們不致跌倒，反而扮演積極的角色，而不是把他們抽離。今天的教會，不能只做那些對自身教會有利的事工而已（增長人數、招募人才），應當放寬自己的視野和心胸，關注我們是否到底塑造出對這社會有真正影響力的基督徒。

最後我要說明，上述所論並非要我們「為了傳福音」而看重社會責任（雖然不否認良好的見證會帶來福音的果效），而是在乎我們到底是什麼樣的人。只要是真正的基督徒，又相信神統管萬有，就必須在各個領域實踐神的心意、活出神國子民的樣式來。

（作者為神州華傳宣教士，目前在台灣進修）

# 婦女都要「去」

耶穌在「大使命」吩咐「你們要去」，似乎對於專以照顧家庭為終生事業的婦女們，要回應宣教的使命是否遙不可及呢？要「走出去」是否不可能？且看周邊幾個婦女，並沒有在宣教路上卻步，她們的心是向神開放，讓神使用。雖然心繫丈夫兒女，同時預備自己，預備家人，持守崗位，身體力行回應每個機會，相信神會開路！

## 宣教是福 難也要「去」

記者/JON 受訪/寶羨

2008年  
首次參  
與短宣  
的寶羨，  
由一位教師

變成家庭主婦，相  
夫教子，專心照顧一對子女。

她願意接受訪問，只因她對宣教抱有一份熱誠，更坦言「我是願意去宣教的！」。

JON:寶羨您好！可以先簡單介紹一下您的家庭成員嗎？

寶羨:您好！我們家中共有四員，先生是在大學任教，女兒現在加拿大讀書，小兒子在港讀中一，他們全都已經信主。

JON:宣教不簡單！為甚麼您會願意參與短宣呢？

寶羨:這是因為認識了一位長者，她對我說「人生一定要去一次短宣，因為那是很大的福氣」。沒錯！參與過便明白真是很大的福氣。所以現時希望每年去一次短宣。

JON:既然全家都已信主，在宣教路上他們也很支持您吧？

寶羨:他們是支持的，但我更想他們一起參與！我認為夫

婦同去是聖經的原則。我曾邀請丈夫一起參與，但他總有事忙，或許現在丈夫仍未收到天父的「Calling」吧。我就改為邀請他出席短宣分享會、為我祈禱等，當然在經費上支持我啦！哈哈！您問及「宣教路」，其實現時仍十分初步，我們家庭算是一個中產家庭，而且人到中年便想穩定，要到落後的地方宣教，自己真的能放下現在的生活嗎？

JON:像您這樣要照顧家庭的婦女要參與短宣，難嗎？

寶羨:說實的，難！但靠著天父，這些限制不再是限制。回想剛剛4月去雲南短宣，由於家中的傭人剛離職，我要「開口」說自己要去短宣一點也不易。雖然丈夫對短宣的感覺是正面的，但他仍想我先照顧好家庭。最後他答應在工作上作出安排，也很感恩天父安排奶奶為我照顧兒子，她很幫得上忙，也很鼓勵我去宣教。其實像我們要照顧家庭的婦女「出去」宣教的確不易，但耶穌吩咐「你們要去」並非單指出發去宣教工場，而是透過不同方法承擔宣教使命。像我這樣，大學時代在文字工作上被神栽培過，自己有點負擔，就加入宣教的文字工作，出版宣教刊物，推動差傳。加上這幾年認識的宣教士多了，深深感受到他們的需要，我也學著用禱告支持宣教，這正是宣教士們最需要的！

## 家庭推動 等候召命

記者/PO 受訪/Lilian

今年  
復活節  
的台灣  
短宣，有  
一個家庭  
祖孫三代，一家

五口總動員參與，爺爺是

教會最年長的短宣參與者，而女兒才十二歲的年紀，竟有三次短宣經驗了。在羨慕之餘，筆者想知道他們是如何在家庭推動宣教教育，於是找來這家的媽媽 Lilian，問問她的妙法……

PO:很高興你接受訪問，想問問你的家庭何時開始短宣？

Lilian:在大兒子八歲的時候，我們夫婦和他參加教會辦的柬埔寨短宣，那是首次參加短宣，當中有探訪孤兒院和貧民窟，仔仔很積極投入，沒有厭棄他們，反而樂意與當地小朋友一起玩。當時女兒年紀太小，沒有帶她同行。若說到全家出動，就是在五年前，丈夫和我，帶著當年小六的兒子及小三的女兒，參加了教會舉辦的黃麻布親子的訪宣之旅。

PO:兒女踏進入青少年時期，仍願意參與嗎？

Lilian:會的，但不要勉強。另外，每次邀請他們參加時，都會先向他們解釋清楚，說明我們不是去玩，不是去參觀，而是有特定的目的。營前的訓練和準備，各人負責的事情等等，都要讓他們清楚了解。感謝神，其實每次經歷都是新鮮的，都有不同的體驗，所以他們的表現都很積極。

PO:除了從小要教育之外，還有其他的推動宣教策略嗎？

Lilian:首先，當然是大人的參與，自己要以

身作則，成為推動的力量，例如：神讓我丈夫看到非洲國家的福音需要，他曾兩次去非洲探訪當地華人，看看如何回應神，並支援當地的福音工作。他在這方面作了個好榜樣，以實際以行動回應。其次是須要我們把握時機。如近兩年，老爺每年都參加短宣，作兒子的丈夫想陪爸爸去。於是我提出全家人一同去短宣，有共識後便報名。我認要和子女有好的溝通和一起禱告，持開放態度，等候神的帶領。

PO:你在宣教路上有其他支援嗎？

Lilian:教會應積極舉辦親子短宣活動，對於未有短宣經驗的家庭有機會一起參與，是好的開始，而且在宣教路上可以彼此支持！同時，我也希望教會多與其他宣教機構和差會合作，使信徒有機會接觸不同的群體和事工，了解多方的需要。而且能與不同人合作，更會擴闊我們眼界。

(三位受訪者皆為香港的信徒)



# 家庭宣教 夫妻隊工

◎ 何梁雙鳳

## 1. 同蒙宣召的隊工

夫妻當同樣有從神而來清楚的宣教呼召、負擔和使命。不要以為神呼召家庭其中一個成員，其他成員便自然要跟從到工場去，夫妻當各自明確認定是神自己差派我來此地，否則在工場上若遇見困難便會埋怨對方：「你為什麼帶我到這兒來？」。十多年前當我在差會總部事奉的時候，在一次西差會所主辦的宣教士職前訓練退修會中，神讓我想起來三十多年前神呼召我的經文，當時神提醒我那段經文其實是宣教的呼召：「耶和華從我出胎，造就我作他的僕人，要使雅各歸向他，使以色列到他那裡聚集。原來耶和華看我為尊貴；我的神也成為我的力量。現在他說：你作我的僕人，使雅各眾支派復興，使以色列中得保全的歸回尚為小事，我還要使你作外邦人的光，叫你施行我的救恩，直到地極」（賽49：5-6）。當我蒙召之時，我只將注意力放在其中一句的經

節裡：「…原來耶和華看我為尊貴，我的神也成為我的力量」（賽49：5）。在那次退修會中，神向我確認那段經文是屬於宣教的呼召。

在一次差會同工的早禱會中，我與大家分享這一段經文的經歷，當時何牧師也在同工會中，他回應說：「神也是用這一段經文呼召我呢！」從此我們便開始同心為前面宣教的道路禱告。經過一段時間的等候與尋求印證，我們在二零零二年便從後防的總部移到前方的宣教工場裡。我清楚認定這些年來，不是我跟何牧師到緬甸、韓國和泰國，是神直接派我到這些地方，為我預備何牧師成為我的同工，我們是有同樣的呼召，同樣的異象，同樣的使命，為要成全祂的旨意。

## 2. 同心同行的隊工

夫婦其實是很好的隊工，因為可以有很緊密的配搭事奉，孤單時，他是我的良伴；軟弱時，他是我的扶持；灰心時，他是我的鼓勵；滿肚苦水時，他是我的洩氣袋；有缺點，他會忠誠的提醒我；有不足，他

會來補足。凡事可以有商有量，提供不同的意見，彼此互補，盡量減少錯誤…。我很欣賞何牧師，他因為是工場主任，有時要寫一些比較重要或者是敏感度比較高的電郵，每次他都會很謙卑的讓我先看，問我說：用詞適當嗎？會不會太強烈，引起誤會呢？寫文章時，他都會讓我先校對…。夫妻是最好的同工，是24小時的隨時夥伴。

有時丈夫想要到新的工場發展新的工作，但我不想有太快太多的轉變，他會很忍耐的等候，一同禱告，直等到我從神那裡有同樣的感動才開始事工。夫婦配搭必須要同心同行，不宜分開兩地事奉，陷入孤單與試探中。夫妻是兩個不同的個體，所以會有很多的不同，有時會因意見看法的不一樣而有衝突和爭吵，但大家都當以同一方向為準，就是從起初神呼召我們要走的方向。因著方向相同，雖然意見看法常有不同，但終歸必能達成共識。

### 3.不同階段的隊工

有些差會要求妻子全時間參與宣教，有些差會完全不要求妻子參與，有些差會讓妻子按家庭狀況自由決定能參與多少。我與何牧師配搭事奉分不同的階段，有不同程度的參與。第一個階段是當孩子年幼時，我的時間多放在孩子身上，以照料家庭為主，讓丈夫可以更專心事奉。記得當我第一個孩子出生後，我要留在家中照料孩子，有些弟兄姊妹對我說：「你是受過神學訓練的人，留在家中照料孩子不是很可惜嗎？」他們不明白其實照料孩子也同樣是事奉。第二個階段是當孩子漸漸長大，我可以部份時間與丈夫一起參與事奉。第三個階段是當孩子完全長大，可以獨立生活的時候，

我就能夠全時間參與夫唱婦隨的宣教。

### 4.不分輕重的隊工

夫妻不當分誰的工作更為重要，誰的工作較不重要，大家都當一起參與。妻子可參與帶領聚會的工作，丈夫可以參與家務的工作。通常我煮飯，何牧師洗碗，我的腳有時會不舒服，清潔地方太多，做不完，我洗廚房的地，他便洗客廳的地，大家分工合作。事奉也是一樣，他教詩篇，我教箴言，他教舊約，我教新約。在韓國神學院培訓學生時，他擔任訓導主任，他有時要責罰學生，我則負起安慰學生的角色。

### 結論：

有家庭和孩子在宣教工場上事奉其實有不少的好處，有家庭的容易有更多接觸點及機會可以與其他家庭交往，沒有單身宣教士接觸異性那種尷尬及不方便的情況。家中若有孩子，更可以成為接觸更多人的自然橋樑，透過孩子的關係可以接觸其他家長、學生、學校老師或其他課外活動的老師，同時也增加很多與別人交談時的共同話題。宣教士的家庭在今天的社會中佔很重要的地位。在這末世的社會，離婚與同居已是很普遍的事，造成不少破碎的家庭。宣教士遵照聖經的教導，一夫一妻，彼此委身，互相扶持，相愛相親，樂於助人，自然成為宣教工場上很活潑有力的見證，能吸引人羨慕追求認識這位賜人幸福家庭的真神。

(作者為神州華傳創辦人之二，現與何牧師在香港總部服事)

# 訪宣之旅 蒙福之路



◎ 楊 嬋



**從**沒有想過要參加訪宣，一次成全別人心願的旅程，經歷上帝同在的喜樂，打開我們迎向萬民的心扉，女兒也領受上帝的呼召。

## 不經意地走上訪宣之旅

宣教士塞生、塞太每兩年回港述職，深深感受到他們事奉的殷勤，不辭勞苦，四處奔跑，再加上2010年Peter親身由塞島來港，為的是在講台上為他們努力殷勤的事奉作見證，分享間，我看到令我畢生難忘的一幕——一位老年男子(Peter)竟然落淚，他的淚水成為無言的感動和呼召。其後，有一弟兄表示想到塞島探訪他們，以示支持和鼓勵。由於正供應兒子於英國讀書，我和丈夫只抱觀望的態度，看看成行的日期是否可以配合，當時旅費是否足夠。後來，得悉此旅需要兩名司機，而8人當中，只有我和丈夫持有駕駛執照，為成全整隊人訪宣的心願，所以毅然於2011年參與塞島之旅。

## 著迷於上帝的同在

兩年前的旅程，今天想起仍有說不盡的感動，整個旅程經歷神莫大的恩典。先是訂購到廉宜的機票和酒店、小女兒於起程前清楚決志信主、駕駛中有平安、傳福音有美好的果效、11人同心事奉、與中國同胞之親切及坦誠交往，當中經歷極大的平安、喜樂和能力。返港後，各人一直惦記塞島事工，有多月之久，深深經歷馬太福音28:19-20：「所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗。凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」所言與神同工之喜樂。

2013年2月，我們一行11人又再次踏上烏國之旅。我們從沒想過有勇氣踏足一個衛生環境惡劣，充滿疾病(尤其瘧疾)威脅的地方，經過與塞生、塞太分享交通，釋然除去往烏國安全之疑慮，瘧疾雖然可怕，但有預防之法和測試患病之方，內心滿有平安、喜樂和膽量去迎接此行。

## 從同胞走向萬民

我們於大年初一預備了「迎春接福慶團圓」晚會，邀請了約一百個華人同胞前來參加，慶祝春節之同時，向他們作見證傳福音。感謝神的帶領，他們的反應很好，感動於我們千里迢迢，放棄與親人共度新春的機會，為他們帶來新年的喜樂，並載著上帝的愛和關懷。在走訪華人聚居或工作的地方，我們看到同胞在異地生活的掙扎和奮鬥，透過親切的問候和祝福，彼此的分享，彷彿是相識已久的朋友。

神不但讓我們關心相同民族的人，還打開我們的心扉，看到烏國人的友善和熱情，最令人心動的一幕又一幕，是我們車輛途經的農村，一群又一群的小朋友，間或有成人，從屋裏走到路邊向我們這開行的車輛揮手，他們的熱情、他們的期待，像訴說：「請過來幫助我們！」令人非常感動！我們可為這大地作甚麼！？

## 關懷貧窮人 開展神國度

馬太福音25:35-36「因為我餓了，你們給我吃，渴了，你們給我喝；我作客旅，你們留我住；我赤身露體，你們給我穿；我病了、你們看顧我；我在監裡，你們來看我。」我們看到當地人貧窮、飢餓、衣不蔽體、疾病。當我們派發一些食物、糖果和食水時，他們顯得很高興，有拿著朱古力的成人問我們，這些是否從樹上種出來的？又有兒童因懼怕我們這些外國人，竟然大哭或跋足跑到田間，他們穿的衣服，總是衣不稱身，沒有一件像樣的。在開展神國事工的同時，也需要關懷當地人的需要，我們期盼NGO的申請，能早日成功。

## 宣教團隊 互相緊靠扶持

透過兩次的訪宣，深深感受到團隊合作的重要，我們都是一般信徒，各有不同的性格和職業，有善於溝通，也有內斂，各人都有一點所長，在這團隊裏，我們互補不足，發揮所長，合作無間，無分彼此，我看到團隊的力量，互相緊靠的向前邁進。今天的宣教工作，豈不是需要這樣的團隊呢？

## 至於我和我家 我們必定事奉耶和華

2011年塞島之旅，讓小女兒遇見神，清楚得救，常聽到聖靈的聲音；大女兒同行，經歷領人信主的喜樂；兒子雖在英國，但看到我們信仰的真實，這個旅程亦改變了我和丈夫的人生方向。自塞島返港，有多月的時間，每天均想念塞島的經歷，滿有感動、平安和喜樂。我們深知道，神將支援宣教士的負擔放在我們心中，計劃於退休後，以支援宣教士為首要的考慮，在這過度年間，每隔兩至三年有訪宣之活動。

今年烏國之旅，小女兒亦有隨行，她看到父母在努力事奉，她默默獻上禱告，祈求上帝用她，上帝聽禱告，在初一晚會的遊戲環節，她做了一個很好的主持。其後，她看到、聽到上帝的呼召，著她到烏國教書，今年她只16歲，距離完成大學還有6年的時間，不知將來的路向如何，但我感謝神對我們一家的帶領和呼召，叫我和丈夫的人生下半場滿有異象和目標，神在兒女身上埋下要事奉祂的種子，我期望這些種子發芽長大，他們以事奉至高神為喜樂，為滿足。

訪宣之旅，是一個奇妙的經歷，有多而又多的恩典，意想不到的收獲，這就是馬太福音28:19-20所言：「我就常與你們同在，直到世界的末了。」。

(作者為香港的一位姐妹)



感恩与代求  
國際總部

1. 今年的MOT和MIT仍在泰北舉行(六月中至七月中)，報名人數超過往年，參加者分別來自六個國家和地區合共32人(包括兩個家庭的七位小朋友)，而「神州華傳」也安排了超過10位導師和前線宣教士參與有關的訓練(導師與學員的比例約為1:3)。MOT是為準宣教士們預備的職前訓練營，而MIT是為有心體驗跨文化宣教的肢體所預備的一個跨文化宣教實習訓練營。近年來很多參加者都在這營會中認識了神對他們個人的引導，在營會後有進入神學院受訓、有回到本國加入服事主的團隊、也有些踏上了宣教工場服事旅程，感謝主！
2. 感謝主於五月底六月初在總部舉辦的「把握時機」宣教生命課程，有24人參加，經過約二週的訓練後，參加者都成為組長/導師，協助繼續把宣教的異象推介給眾教會及肢體。貴教會若有意開辦此課程，可聯絡「神州華傳」總部及各辦事處的同工，我們樂意提供師資授課。聯絡資料請參閱本雙月刊的目錄頁。
3. 感謝主帶領劉惠儀姊妹加入「神州華傳」總部，負責總主任助理及部分行政工作，請為劉姊妹代禱，求主賜福使用。
4. 感謝主過去兩個月帶領余俊銓牧師、何俊明牧師、鍾國良長老及馮永樑牧師等，在各地的奔波服事都蒙主使用及保守出入平安。請繼續記念他們於7-8月期間到不同國家公幹的旅程。
5. 感謝主帶領林安國牧師、師母在非洲烏干達及南蘇丹的服事，有機會接觸到當地許多不同的事工，了解他們的需要。求主不斷感動人來回應這麼大的呼聲和挑戰，讓「神州華傳」更努力推動跨文化宣教的實踐。
6. 7至8月又是「神州華傳」差會計劃未來事工發展的時間，請記念總部同工、各辦事處主任、前線宣教士及各委員，求主賜下智慧，不單推展宣教工作，也能讓教會弟兄姊妹瞭解和參與。
7. 感謝主藉著林安國牧師師母於六月在法國巴黎主領「青年宣教大會」，蒙主使用，有二十多位肢體回應主的呼召，奉獻自己給主。林牧師代表總部邀請佳美腳蹤的張和君傳道成為神州華傳在歐洲的聯絡人，幫忙寄發《華傳》雙月刊，及推動宣教事工，承蒙張傳道樂意答允。
8. 請為「神州華傳」總部及各辦事處的經費禱告，一般教會及信徒都會樂意記念和支持宣教士及工場的事工，其實後防整個操作也是非常重要，因為後防的同工也是宣教人力之一，希望眾教會及弟兄姊妹都能明白，也樂意代禱支持。

# 編 | 者 | 的 | 話

親愛的牧者、宣教士、弟兄姊妹們平安：

凡是願意踏上宣教服事者，無論是向同文化、近文化或是異文化的群眾傳福音，每論您是宣教工場上的新兵或是老將，在某些情形下或多或少都會經歷到跨文化的衝擊，需要在身體、心理、情緒及靈命上學習接受挑戰，從而作出調整和適應。

一般人在還沒有真正踏上宣教工場以前，因著種種原因大多數人對宣教的服事都會有一點憧憬，我稱這為「宣教浪漫情懷」。可是當真的去到了宣教工場後，接觸到實際的環境，再遇到一些與原來心中的計劃有差距時，很容易就產生挫折感、很沮喪，會怨聲載道，甚至會猜疑自己到宣教工場的決定是否正確的選擇……。

神州華傳在每年六月期間都為了準備上宣教工場的宣教士們開辦三週的「宣教士職前訓練營」(MOT)，讓整裝待發的宣教士們有一次跨文化宣教的實習操練。後來因為有弟兄姊妹的要求，希望透過宣教訓練營明白神對個人參與宣教服事的心意，因此就有了「跨文化宣教實習訓練營」(MIT)。營會除了在課堂上教授宣教的知識外，也安排一兩天在不同民族的村莊中生活，向陌生人傳福音佈道，同時會有一次危機應變的模擬訓練……等。

感謝主！有不少的弟兄姊妹真的在營會中明白了神的心意，勇敢的回應了神的呼召，踏上了宣教工場。因此我特地邀請他們現身說法，分享他們在營會中的感想、收穫、對神呼召的回應，對宣教的委身……。

卡敏的「零距離的發現」、葉美虹的「差前熱身」、哈拿的「跨文化宣教實習營與我」，以及林安國夫婦「驚喜、挑戰、刺激、讚嘆」，他們都從不同的經歷中看到人不同的需要，也更深體驗到在宣教服事中神的同在及扶助。

除了主題文章外，余俊銓牧師的「差傳教育的定位」、蔡頌輝宣教士的「光和鹽——再思基督徒的社會責任」、何梁雙鳳師母的「家庭宣教——夫妻隊工」、T教會訪問三位姊妹的「婦女都要「去」」…等都是非常值得一讀的文章；當然還有「說不完的邊疆事」、「民工面對的重重壓力和需要」、「交託那忠心能教導人的人」、「春天是柬埔寨婚禮的旺季」、「非洲夢」、「感謝神及時的醫治」…等宣教士們的心聲，他們都把宣教工場最新的資訊帶給大家，盼望讀者閱讀時也一起向神獻上代禱和感恩。

筆者藉此機會向親愛的兄姊們報告，因為您們自從得悉我的小外孫女有病住醫院後，很多人關心及懇切代禱。感謝主垂聽眾人的祈禱，小孫女已於七月一日回家了，雖然她現在還需要靠機器吸食及呼吸，需要24小時的護理，但我們深信主的恩典豐厚，主醫治的能力如昔，祂必賜我們日子如何，力量也如何。衷心謝謝您們的關愛及代禱，懇請繼續祈求主醫治她早日完全康復。

敬祝！

以馬內利！

同奔宣教路主使女

許佩珠

敬上

2013/7/5



# 我們的呼聲

## 我們需要您的幫助！

烏干達北部祖林區剛經過戰爭的洗禮，現有三十萬人，沒水、沒電、沒工作、沒醫療、沒技能；有七成是15歲以下的兒童、有天然資源、有無數等待出路的青少年，他們需要醫療人員，需要培訓牧者、需要培訓教師，需要教英語、教修車、教縫紉、教裝修的老師，需要有商業、農業、漁業知識的人，需要有專業技術的人、並愛人靈魂的基督徒。您願意來幫助嗎？

南蘇丹新建立的國家，其大學有十七科教學項目，需要教師，當地青年需要各方面培訓，資源需要有人去開發……歡迎教會及信徒一起來參與這宣教事工。

